



České vydání

Právní předpisy

Ročník 65

1. srpna 2022

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) 2022/1329 ze dne 28. července 2022, kterým se mění nařízení (EU) č. 377/2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guineji-Bissau 1
- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) 2022/1330 ze dne 28. července 2022, kterým se provádí čl. 11 odst. 1 nařízení (EU) č. 377/2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guineji-Bissau ... 3
- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) 2022/1331 ze dne 28. července 2022, kterým se provádí nařízení (EU) 2017/1509 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice 5
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/1332 ze dne 26. července 2022, kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu „Beurre Charentes-Poitou / Beurre des Charentes / Beurre des Deux-Sèvres“ (CHOP) 23

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1333 ze dne 28. července 2022, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/2110 o poradní misi Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUAM RCA) 25
- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1334 ze dne 28. července 2022, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2016/610 o vojenské výcvikové misi Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUTM RCA) 27

★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1335 ze dne 28. července 2022, kterým se mění rozhodnutí 2012/285/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau	29
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1336 ze dne 28. července 2022, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2016/849 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice	31
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1337 ze dne 28. července 2022, kterým se stanoví šablona, v níž se státním příslušníkům třetích zemí poskytují informace o zpracování osobních údajů v Systému vstupu/výstupu	48
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1338 ze dne 29. července 2022, kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Filipínskou republikou a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ⁽¹⁾	54
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1339 ze dne 29. července 2022, kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Sultanátem Omán a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ⁽¹⁾	57
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1340 ze dne 29. července 2022, kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Peruánskou republikou a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ⁽¹⁾	60

DOPORUČENÍ

★ Doporučení Komise (EU) 2022/1341 ze dne 23. června 2022 o dobrovolných požadavcích na výkonnost rentgenových zařízení používaných ve veřejných prostorách (mimo leteckou dopravu)	63
★ Doporučení Komise (EU) 2022/1342 ze dne 28. července 2022 o monitorování rtuti v rybách, koryšících a měkkýších	71

Opravy

★ Oprava prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2022/1096 ze dne 30. června 2022, kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Korejskou republikou a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 (Úř. věst. L 176, 1.7.2022)	74
---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2022/1329

ze dne 28. července 2022,

kterým se mění nařízení (EU) č. 377/2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guineji-Bissau

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí (SZBP) 2022/1335 ze dne 28. července 2022, kterým se mění rozhodnutí 2012/285/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 377/2012 ⁽²⁾ provádí rozhodnutí Rady 2012/285/SZBP ⁽³⁾ a stanoví některá opatření namířená proti osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau, včetně zmrazení jejich majetku.
- (2) Rozhodnutím (SZBP) 2022/1335 se mění název rozhodnutí 2012/285/SZBP.
- (3) K provedení rozhodnutí (SZBP) 2022/1335 je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména s cílem zajistit jeho jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.
- (4) Nařízení (EU) č. 377/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název nařízení (EU) č. 377/2012 se nahrazuje názvem „nařízení Rady (EU) č. 377/2012 ze dne 3. května 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Guineji-Bissau“.

⁽¹⁾ Viz strana 29 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 377/2012 ze dne 3. května 2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guineji-Bissau (Úř. věst. L 119, 4.5.2012, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2012/285/SZBP ze dne 31. května 2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau, a o zrušení rozhodnutí 2012/237/SZBP (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 36).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. července 2022.

Za Radu
předseda
M. BEK

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2022/1330**ze dne 28. července 2022,****kterým se provádí čl. 11 odst. 1 nařízení (EU) č. 377/2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guineji-Bissau**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 377/2012 ze dne 3. května 2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guineji-Bissau ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 3. května 2012 přijala Rada nařízení (EU) č. 377/2012.
- (2) Rada se domnívá, že by ze seznamu fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsaženého v příloze I nařízení (EU) č. 377/2012, mělo být vypuštěno devět osob.
- (3) Nařízení (EU) č. 377/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (EU) č. 377/2012 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. července 2022.

*Za Radu
předseda
M. BEK*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 119, 4.5.2012, s. 1.

PŘÍLOHA

V příloze I nařízení (EU) č. 377/2012 se zrušují položky týkající se těchto osob:

- „6. Generál Augusto MÁRIO CÓ
 - 7. Generál Saya Braia Na NHAPKA
 - 8. Plukovník Tomás DJASSI
 - 9. Plukovník Cranha DANFÁ
 - 10. Plukovník Celestino de CARVALHO
 - 14. Podplukovník Tcham NA MAN (také znám jako Namam)
 - 15. Major Samuel FERNANDES
 - 18. Velitel (námořnictva) Agostinho Sousa CORDEIRO
 - 20. Nadporučík Lassana CAMARÁ“.
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2022/1331**ze dne 28. července 2022,****kterým se provádí nařízení (EU) 2017/1509 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) 2017/1509 ze dne 30. srpna 2017 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice a o zrušení nařízení (ES) č. 329/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 47 odst. 2 a čl. 47 odst. 5 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. srpna 2017 přijala Rada nařízení (EU) 2017/1509.
- (2) V souladu s čl. 47a odst. 1 nařízení (EU) 2017/1509 provedla Rada přezkum seznamů označených osob a subjektů obsažených v přílohách XV, XVI, XVII a XVIII uvedeného nařízení.
- (3) Omezující opatření vůči všem osobám a subjektům uvedeným na seznamech obsažených v přílohách XV a XVI nařízení (EU) 2017/1509 by měla být zachována, s výjimkou jedné zemřelé osoby uvedené v příloze XV nařízení (EU) 2017/1509, jejíž položka by měla být z uvedené přílohy odstraněna. Odůvodnění týkající se 17 osob a jednoho subjektu a identifikační údaje 59 osob a pěti subjektů by měly být aktualizovány.
- (4) Dne 30. června 2022 Výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1718 (2006) aktualizoval informace týkající se jedné osoby na seznamu obsaženém v příloze XIII nařízení (EU) 2017/1509.
- (5) Nařízení (EU) 2017/1509 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy XIII, XV a XVI nařízení (EU) 2017/1509 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. července 2022.

*Za Radu
předseda
M. BEK*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 31.8.2017, s. 1.

1) V příloze XIII nařízení (EU) 2017/1509 se v části „Seznam osob, subjektů a orgánů podle čl. 34 odst. 1 a 3“ oddíle „a) Fyzické osoby“ položka 29 nahrazuje tímto:

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení ze strany OSN	Odůvodnění
„29.“	Pak Chun Il		číslo pasu: 563410091 datum narození: 28.7.1954 státní příslušnost: KLDK	30.11.2016	Působil jako velvyslanec KLDK v Egyptě a poskytuje podporu společnosti KOMID. Dne 15. listopadu 2016 ukončil služební výjezd a opustil Egypt.“

2) Příloha XV nařízení (EU) 2017/1509 se mění takto:

a) v části „Seznam osob, subjektů a orgánů podle čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3“ oddíle „a) Fyzické osoby označené podle čl. 34 odst. 4 písm. a)“ se položky 1, 3 až 13 a 16 až 31 nahrazují tímto:

	Jméno (a případné přezdívký)	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.“	CHON Chi Bu 전지부	CHON Chi-bu	Pohlaví: muž	22.12.2009	Člen Generálního úřadu pro atomovou energii, bývalý technický ředitel střediska v Jongbjonu. Na základě fotografií byl zjištěn jeho vztah k jadernému reaktoru v Sýrii před tím, než byl v roce 2007 bombardován Izraelem.
3.	O Kuk-Ryol 오극렬	O Kuk Ryol	Datum narození: 7.1.1930 Místo narození: provincie Ťi-lin, Čína Pohlaví: muž	22.12.2009	Generál Korejské lidové armády, bývalý místopředseda Komise národní obrany, která byla klíčovým orgánem pro záležitosti národní obrany v KLDK, odpovědný za dohled nad pořizováním vyspělých technologií ze zahraničí pro jaderný a balistický program. Bývalý člen ústředního výboru Korejské strany pracujících.
4.	PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Datum narození: 10.6.1933 Číslo pasu: 554410661 Pohlaví: muž	22.12.2009	Generál Korejské lidové armády. Bývalý náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových ozbrojených sil a bývalý náměstek ředitele úřadu pro logistiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce zesnulého Kim Čong-ila). V roce 2012 byl přítomen při inspekci velení strategických raketových sil provedené Kim Čong-unem. Bývalý člen ústředního výboru Korejské strany pracujících. Předseda Korejského výboru veteránů proti imperialismu.

5.	RYOM Yong 럼영		Pohlaví: muž	22.12.2009	Ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (subjekt označený Organizací spojených národů) pověřený mezinárodními vztahy.
6.	SO Sang-kuk 서상국	SO Sang Kuk	Datum narození: 30.11.1938 Pohlaví: muž	22.12.2009	Vedoucí katedry jaderné fyziky, Univerzita Kim Ir-sena.
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Datum narození: 1946 Místo narození: Pchjongan-Pukto, KLDŘ Pohlaví: muž	19.12.2011	Člen politbyra Korejské strany pracujících a Komise pro státní záležitosti Korejské lidové demokratické republiky a do června 2022 ředitel odboru jednotné fronty. Bývalý velitel Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), tj. subjektu, na nějž se vztahují sankce Rady bezpečnosti OSN.
8.	CHOE Kyong-song 최경성	CHOE Kyong song	Datum narození: 1945 Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
9.	CHOE Yong-ho 최용호	CHOE Yong Ho	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády/generál vzdušných sil Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Velitel vzdušných a protivzdušných sil Korejské lidové armády. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	Datum narození: 1.1.1942 Pohlaví: muž	20.5.2016	Náměstek ředitele odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu, jenž byl označen Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KLDŘ. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDŘ včetně výzkumných a vývojových programů. Hong je z titulu své funkce odpovědný za programy KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Dne 28. listopadu 2017 byl přítomen odpálení mezikontinentální balistické rakety Hwasong-15. V červenci 2020 se účastnil zasedání ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, které bylo věnováno „odrazování od války“, což je eufemismus používány při odkazech na jaderný program KLDŘ. V lednu 2021 byl znovu zvolen do ústředního výboru strany.

11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generál Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Ředitel velení pro vojenskou bezpečnost. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Doprovázel Kim Čong-una na nejrozsáhlejší cvičení dělostřelecké palby s dlouhým dosahem. V lednu 2021 byl znovu zvolen do ústředního výboru strany.
12.	KIM Chun-sam 김춘삼	KIM Chun Sam	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálporučík, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Bývalý ředitel operačního útvaru velitelství Korejské lidové armády a první zástupce náčelníka velitelství armády. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
13.	KIM Chun-sop 김춘섭	KIM Chun Sop	Pohlaví: muž	20.5.2016	Bývalý ředitel odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu, jenž byl označen Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KLDŘ. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDŘ včetně výzkumných a vývojových programů. Bývalý člen komise pro národní obranu, která byla klíčovým orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Přítomen na společném fotografování osob, které přispěly k úspěšnému testu balistické rakety odpálené z ponorky v květnu 2015.
16.	KIM Won-hong 김원홍	KIM Won Hong	Datum narození: 7.1.1945 Místo narození: Pchjongjang, KLDŘ Číslo pasu: 745310010 Pohlaví: muž	20.5.2016	Generál Korejské lidové armády. Bývalý první náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku Korejské lidové armády. Bývalý ředitel odboru pro státní bezpečnost. Bývalý ministr pro státní bezpečnost. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a Komise národní obrany, jež byla ústředním orgánem KLDŘ pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Pohlaví: muž	20.5.2016	Člen předsednictva politbyra Korejské strany pracujících, místopředseda ústřední vojenské komise, tajemník ústředního výboru Korejské strany pracujících a člen Komise pro státní záležitosti. Maršál Korejské lidové armády a bývalý náčelník generálního štábu. Velel jednotkám na vojenské přehlídce dne 25. dubna 2022, což společně s jeho stávajícími funkcemi naznačuje jeho trvalý úlohu a odpovědnost, pokud jde o podporu či prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. V lednu 2021 zvolen do ústředního výboru strany, politbyra ústředního výboru a ústřední vojenské komise.
18.	LI Yong-ju 리용주	RI Yong Ju	Pohlaví: muž	20.5.2016	Admirál Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Bývalý vrchní velitel korejských lidových námořních sil, které jsou zapojeny do vývoje programů pro balistické rakety a do rozvoje jaderných kapacit námořních sil KLDK. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
19.	SON Chol-ju 손철주	SON Chol Ju	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády. Náměstek ředitele, útvar pro vedení v rámci Generálního politbyra Korejské lidové armády a bývalý politický ředitel vzdušných a protivzdušných sil, který dohlíží na vývoj a modernizaci protiletectvých raket. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. V květnu 2020 byl na seznamu účastníků zasedání ústřední vojenské komise jako náměstek ředitele odpovědný za organizaci Korejské lidové armády.
20.	YUN Jong-rin 윤정린	YUN Jong Rin	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generál Korejské lidové armády, bývalý velitel velitelství vrchní stráže. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a člen Komise národní obrany, jež byla ústředním orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

21.	HONG Yong Chil 홍영철		Pohlaví: muž	20.5.2016	Náměstek ředitele odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu, jenž byl označen Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KLDŘ. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDŘ včetně výzkumných a vývojových programů. Odboru vojenského průmyslu rovněž podléhají Druhý hospodářský výbor a Druhá akademie přírodních věd – rovněž označené v srpnu 2010. Hong byl v roce 2019 popisován jako jeden z vedoucích úředníků v oblasti vědy národní obrany. Doprovázel Kim Čong-una u příležitosti odpálení nového typu taktických řízených střel a inspekce stavby nového typu ponorky.
					Byl jedním z vědců, jimž Kim Čong-un v roce 2017 blahopřál k odpálení mezikontinentální balistické rakety Hwasong-15 a sledoval předchozí zkoušky motorů a odpálení dalších balistických raket. V roce 2016 doprovázel Kim Čong-una na setkání s vědci, na němž se jednalo o výzkumu týkajícím se montáže jaderných hlavic taktických a strategických raket. Mohl hrát významnou roli v jaderné zkoušce provedené KLDŘ dne 6. ledna 2016. Je z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
22.	RI Hak Chol 리학철	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Datum narození: 19.1.1963 nebo 8.5.1966 Číslo pasů: 381320634, PS- 563410163 Pohlaví: muž	20.5.2016	Prezident společnosti Green Pine Associated Corporation („Green Pine“). Podle Výboru pro sankce OSN společnost Green Pine v roce 2012 převzala řadu činností společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Rovněž se předpokládala odpovědnost společnosti Green Pine za zhruba polovinu vývozu zbraní a souvisejícího materiálu z KLDŘ. Společnost Green Pine byla označena jako subjekt podléhající sankcím za vývoz zbraní nebo souvisejícího materiálu z KLDŘ. Green Pine se specializuje na výrobu vojenských námořních plavidel a výzbroje, například ponorek, vojenských lodí a raketových systémů, a vyváží torpéda a poskytuje technickou pomoc íránským společnostem působícím v oblasti obrany. Společnost Green Pine byla označena Radou bezpečnosti OSN.

23.	YUN Chang Hyok 윤창혁		Datum narození: 9.8.1965 Pohlaví: muž	20.5.2016	Náměstek ředitele střediska družicové kontroly Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu (NADA), které Kim Čong-un navštívil před testem mezikontinentální balistické rakety provedeným dne 24. března 2022. Na NADA se vztahují omezující opatření uložená Rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) z důvodu jeho účasti na vývoji vědy a technologií týkajících se vesmíru, včetně vypouštění družic a nosných raket. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) odsoudila vypuštění družice KLDŘ dne 7. února 2016 z důvodu využití technologie balistických raket a závažného porušení rezolucí č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013). Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
24.	RI Myong Su 리명수		Datum narození: 1937 Místo narození: Mjongčchon, Severní Hamgjong, KLDŘ Pohlaví: muž	7.4.2017	Vicemaršál Korejské lidové armády, první zástupce velitele Nejvyššího velitelství Korejské lidové armády. Do roku 2018 byl členem ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a náčelník štábu lidových ozbrojených sil. Zástupce nejvyšších vojenských představitelů na jednom ze státních pohřbů konaném v květnu 2022, avšak na přehlídce v dubnu 2022 popisován jako veterán. Ri Mjong-su je vlivnou osobou v záležitostech národní obrany, včetně programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Je členem Nejvyššího lidového shromáždění.
25.	SO Hong Chan 서홍찬		Datum narození: 30.12.1957 Místo narození: Kangwon, KLDŘ Číslo pasu: PD836410105 Pas platný do: 27.11.2021 Pohlaví: muž	7.4.2017	Bývalý první náměstek ministra lidových ozbrojených sil, bývalý ředitel úřadu pro týlové služby a bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících. V lednu 2021 byl znovu zvolen jako člen ústředního výboru strany. V této funkci je So Hong-čchan odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
26.	WANG Chang Uk 왕창욱		Datum narození: 29.5.1960 Pohlaví: muž	7.4.2017	Ministr pro jadernou energetiku, v prosinci 2021 byl povýšen na řádného člena ústředního výboru Korejské strany pracujících. V této funkci je Wang Čchang-uk odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

27.	JANG Chol 장철		Datum narození: 31.3.1961 Místo narození: Pchjongjang, KLDK Číslo pasu: 563310042 Pohlaví: muž	7.4.2017	Člen Státní komise pro tělovýchovné a sportovní vedení, bývalý předseda Státní akademie věd, organizace věnující se rozvoji technologických a vědeckých kapacit KDLR. V této funkci měl Čang Čchol klíčové postavení pro rozvoj jaderné činnosti KDLR. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KDLR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
28.	KIM Su Gil 김수길	KIM Su-Gil	Datum narození: 1950 Státní příslušnost: KLDK Pohlaví: muž	21.4.2022	Z titulu své funkce ředitele Generálního politbyra Korejské lidové armády v letech 2018 až 2021 a člena Komise pro státní záležitosti v letech 2019 až 2021 byl odpovědný za provádění rozhodnutí Korejské strany pracujících týkajících se rozvoje jaderného a balistického programu v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017), č. 2375 (2017) a č. 2397 (2017).
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	Datum narození: 1955 nebo 1956 Státní příslušnost: KLDK Pohlaví: muž	21.4.2022	Ve funkci „vedoucího činitele v oblasti vědy národní obrany“ hraje významnou úlohu v rozvoji programů KLDK týkajících se zbraní hromadného ničení a je za ně odpovědný. V srpnu 2019 povýšen na generálplukovníka, nositel ceny za vědu a technologii z února 2016, ředitel Výzkumného ústavu automatizace a ředitel institutu Univerzity technologie Kim Chaek a náměstek ředitele odboru Ústředního výboru Korejské strany pracujících, účastnil se odpálení mezikontinentální balistické rakety Hwasong-14 ve dnech 4. července 2017 a 28. července 2017, jakož i většiny dalších raketových odpalů v letech 2017, 2019 a v březnu 2020.
30.	JONG Sung Il 정승일	JONG Sung-Il	Datum narození: 20.3.1961 Číslo pasu: 927240105 Státní příslušnost: KLDK Pohlaví: muž	21.4.2022	Jakožto „vysoký stranický funkcionář“ a „vedoucí činitel v oblasti vědy národní obrany“, označený členským státem OSN jako bývalý náměstek ředitele odboru zbrojního průmyslu Ústředního výboru Korejské strany pracujících, hraje významnou úlohu v rozvoji programů KLDK v oblasti zbraní hromadného ničení, zejména balistických raket, a je za tento rozvoj odpovědný. Byl přítomen zkouškám mezikontinentální balistické rakety Hwasong-14 ve dnech 4. a 28. července 2017 a odpálení balistických raket či raket z velkého raketového systému ve dnech 24. srpna 2019 a 10. září 2019.

31.	YU Jin 유진	YU Jin	Datum narození: 1960 Státní příslušnost: KLDK Pohlaví: muž	21.4.2022	Z titulu své funkce ředitele odboru zbrojního průmyslu a náhradníka člena politbyra Ústředního výboru Korejské strany pracujících je odpovědný za svou podstatnou roli při rozvoji programů KLDK v oblasti jaderných i balistických zbraní hromadného ničení. Doprovázel Kim Čong-una do Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu před odpálením mezikontinentální balistické rakety v březnu 2022 a zúčastnil se výstavy národní obrany v roce 2021, kde byly vystaveny zjevně nové zbraňové systémy. Jako náměstek ředitele byl přítomen zkouškám mezikontinentální balistické rakety Hwasong-14 ve dnech 4. a 28. července 2017, doprovázel Kim Čong-una dne 22. července 2019 při inspekci nového typu ponorek, u nichž KLDK uvedla, že mají sloužit ke „strategickému“ účelu, jímž je odpalování balistických raket z ponorek, a které zřejmě mohou nést jaderné hlavice, a byl přítomen odpálení balistických raket ve dnech 25. a 30. července 2019 a 2. srpna 2019.“
-----	--------------	--------	--	-----------	--

- b) v části „Seznam osob, subjektů a orgánů podle čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3“ oddíle „a) Fyzické osoby označené podle čl. 34 odst. 4 písm. a)“ se zrušuje položka 2.
- c) v části „Seznam osob, subjektů a orgánů podle čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3“ oddíle „b) Právní osoby, subjekty a orgány označené podle čl. 34 odst. 4 písm. a)“ se položky 4 a 5 nahrazují tímto:

	Název (a případné jiné názvy)	Další používaná jména	Sídlo	Datum označení	Odůvodnění
„4.	Yongbyon Nuclear Scientific Research Centre (Středisko jaderného vědeckého výzkumu v Yongbyonu) 녕변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			22.12.2009	Zařízení schopná výroby štěpných materiálů pro vojenské použití, včetně reaktoru o výkonu 5 MWe, zařízení pro přepracování plutonia (radiochemické laboratoře) a údajného zařízení na obohacování uranu. Středisko je podřízeno Generálnímu úřadu pro atomovou energii (subjekt označený Radou bezpečnosti OSN dne 16.7.2009). Skupina odborníků zřízená v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1874 ve své závěrečné zprávě z března 2022 konstatovala dokončení vnějších prací na lehkovodním reaktoru a stavbu dalších budov na tomto místě, jakož i známky toho, že reaktor o výkonu 5 MWe byl v roce 2021 v provozu. Oblaky páry vycházející z budovy využívané pro výrobu oxidu uraničitého naznačovaly, že KLDK bude ve výrobě štěpných materiálů pokračovat.
5.	Korejská lidová armáda 조선인민군			16.10.2017	Součástí korejské lidové armády jsou strategické raketové síly, které velí jednotkám jaderných a konvenčních strategických raket KLDK. Strategické raketové síly byly zařazeny na seznam na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2356 (2017).“

d) v části „Seznam osob, subjektů a orgánů podle čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3“ oddíle „c) Fyzické osoby označené podle čl. 34 odst. 4 písm. b)“ se položky 1 až 6 nahrazují tímto:

	Jméno (a případné přezdívký)	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	JON Il-chun 전일춘	JON Il Chun	Datum narození: 24.8.1941 Pohlaví: muž	22.12.2010	Bývalý ředitel „kanceláře 39“, úřadu Korejské strany pracujících, který je zodpovědný za nákup tvrdé měny, a bývalý generální ředitel Státní rozvojové banky. V této funkci byl odpovědný za obstarávání finančních zdrojů, které mohly být použity na podporu programů v oblasti jaderných zbraní a balistických raket. „Kancelář 39“ měla rovněž za úkol obcházení sankcí, a to nákupem zboží prostřednictvím diplomatických zastoupení KLDŘ. Představitel Komise národní obrany, která byla klíčovým orgánem pro záležitosti národní obrany v KLDŘ; v březnu 2010 byl zvolen generálním ředitelem Státní rozvojové banky. V květnu 2016 byl na 7. sjezdu Korejské strany pracujících zvolen náhradníkem ústředního výboru Korejské strany pracujících.
2.	KIM Tong-un 김동운	KIM Tong Un	Datum narození: 1.11.1936 Pohlaví: muž	22.12.2009	Bývalý ředitel „kanceláře 39“ ústředního výboru Korejské strany pracujících, která se podílela na financování šíření zbraní. Je možné, že pracoval i v jiném úřadu, v „kanceláři 38“, jejímž cílem bylo získávání finančních prostředků pro vedení a elitu, jež mohly podporovat programy v oblasti jaderných zbraní a balistických raket.
3.	KIM Yong Nam 김영남	KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon	Datum narození: 2.12.1947 Místo narození: Sinuidžu, KLDŘ Pohlaví: muž	20.4.2018	KIM Jong-nam je podle zjištění skupiny odborníků pracovníkem Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), subjektu, který byl označen ze strany OSN. KIM Jong-nam a jeho syn KIM Su-Kwang byli podle zjištění skupiny odborníků zapojeni do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispívat k programům KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. V průběhu svého působení v diplomatických službách KIM Jong-nam otevřel několik běžných a spořicíh bankovních účtů v Evropské unii a byl zapojen do různých bankovních převodů velkého rozsahu na účty v Evropské unii nebo na účty mimo Evropskou unii, včetně účtů zřízených na jméno svého syna KIM Su-kwanga a snachy KIM Kjong-hui.

4.	DJANG Tcheul Hy 장철희	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Datum narození: 11.5.1950 Místo narození: Kangwon Pohlaví: žena	20.4.2018	ČANG Čchol-hui byla společně se svým manželem KIM Jong-namem, synem KIM Su-kwangem a snachou KIM Kjong-hui zapojena do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispět k programům KLTR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Byla majitelkou několika bankovních účtů v Evropské unii, které na její jméno zřídil její syn KIM Su-kwang. Byla rovněž zapojena do několika bankovních převodů z účtů své snachy KIM Kjong-hui na bankovní účty mimo Unii.
5.	KIM Su Gwang 김수광	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang	Datum narození: 18.8.1976 Místo narození: Pchjongjang, KLTR diplomat na velvyslanectví KLTR v Bělorusku Pohlaví: muž	20.4.2018	KIM Su-kwang je podle zjištění skupiny odborníků pracovníkem Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), subjektu, který byl označen ze strany OSN. Podle zjištění skupiny odborníků byl spolu se svým otcem KIM Jong-namem zapojen do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispívat k programům KLTR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. KIM Su-kwang otevřel řadu bankovních účtů v několika členských státech, a to i jménem svých rodinných příslušníků. V průběhu svého působení v diplomatických službách byl zapojen do různých bankovních převodů velkého rozsahu na bankovní účty v Evropské unii nebo na účty mimo Evropskou unii, a to i na účty otevřené na jméno své manželky KIM Kjong-hui.
6.	KIM Kyong Hui 김경희		Datum narození: 6.5.1981 Místo narození: Pchjongjang, KLTR Pohlaví: žena	20.4.2018	KIM Kjong-hui byla společně se svým manželem KIM Su-kwangem, tchánem KIM Yong Namem a tchyní ČANG Čchol-hui zapojena do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispět k programům KLTR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Byla příjemkyní řady bankovních převodů pocházejících od jejího manžela KIM Su-kwanga a tchána KIM Jong-nama a sama převáděla finanční prostředky na účty mimo Unii, ať již svým jménem, nebo jménem své tchyně ČANG Čchol-hui.

3) Příloha XVI nařízení (EU) 1509/2017 se mění takto:

a) v části „Seznam osob, subjektů nebo orgánů podle čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3“ oddíle „a) Fyzické osoby“ se položky 1 až 19 a 21 až 26 nahrazují tímto:

	Jméno (a případná další jména)	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	KIM Hyok Chan 김혁찬	Datum narození: 9.6.1970 Číslo pasu: 563410191	16.10.2017	Kim Hyok Chan působil jako tajemník na velvyslanectví KLDK v Angole a jako zástupce společnosti Green Pine, subjektu označeného OSN, a sjednával mimo jiné smlouvy za účelem modernizace angolských námořních plavidel v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
2.	CHOE Chan Il 최찬일		22.1.2018	Ředitel kanceláře společnosti Korea Heungjin Trading Company, která byla označena OSN; kancelář se nachází v Dandongu. Společnost Korea Heungjin je využívána k obchodním účelům společností KOMID, která je dalším subjektem označeným OSN. Společnost KOMID, která byla Výborem OSN pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDK největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
3.	KIM Chol Nam 김철남		22.1.2018	Ředitel pobočky společnosti Sobaeksu United Corp, která byla označena Unií; pobočka se nachází v Dandongu. Zástupce pekinské pobočky společnosti Korea Changgwang Trading Corporation, což je podle zjištění skupiny odborníků OSN další název společnosti KOMID. Společnost KOMID, která byla označena Výborem pro sankce v dubnu roku 2009, je v KLDK největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
4.	JON Chol Young také znám jako: JON Chol Yong 전철영	Datum narození: 30.4.1975 Číslo pasu: 563410192 diplomat na velvyslanectví KLDK v Angole	22.1.2018	Bývalý zástupce společnosti Green Pine Associated Corporation v Angole a diplomat KLDK akreditovaný v Angole. Společnost Green Pine byla ze strany OSN označena za činnosti zahrnující porušování zbrojního embarga OSN. Společnost Green Pine rovněž sjednávala smlouvy za účelem modernizace angolských námořních plavidel v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
5.	AN Jong Hyuk také znám jako: An Jong Hyok 안정혁 안종혁	Datum narození: 14.3.1970 Číslo pasu: 563410155	22.1.2018	Zástupce společnosti Saeng Pil Trading Corporation, což je další název společnosti Green Pine Associated Corporation, a diplomat KLDK v Egyptě. Společnost Green Pine byla označena OSN za činnosti zahrnující porušování zbrojního embarga OSN. An Jong Hyuk byl oprávněn provádět veškeré činnosti jménem společnosti Saeng Pil, včetně podepisování a plnění smluv a bankovních operací. Tato společnost se specializuje na stavbu námořních plavidel a konstrukci, výrobu a montáž elektronického komunikačního a námořního navigačního vybavení.

6.	YUN Chol, také znám jako: CHOL Yun 윤철		22.1.2018	Chol Yun je podle zjištění skupiny odborníků OSN kontaktní osobou severokorejské společnosti General Precious Metal zapojenou do prodeje lithia-6, látky pro jaderné účely, na niž se vztahuje zákaz OSN; dále byl identifikován jako diplomat KLDK. Název General Precious Metal byl již dříve Unií identifikován jako další název společnosti Green Pine, tedy subjektu označeného OSN.
7.	CHOE Kwang Hyok 최광혁		22.1.2018	Choe Kwang Hyok působil jako zástupce společnosti Green Pine Associated Corporation, subjektu zařazeného na seznam OSN. Choe Kwang Hyok je podle zjištění skupiny odborníků OSN výkonným ředitelem společnosti Beijing King Helong International Trading Ltd., což je další název společnosti Green Pine. Dále jej tato skupina odborníků identifikovala jako ředitele společnosti Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd a provozovatele severokorejského subjektu působícího pod názvem Beijing representative office of Korea Unhasu Trading Company, což jsou rovněž další názvy společnosti Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok také znám jako: James Kim 김창혁	Datum narození: 29.4.1963 Místo narození: Severní Hamjong Číslo pasu: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok je podle zjištění skupiny odborníků OSN zástupcem společnosti Pan Systems Pyongyang v Malajsii. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Evropskou unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost. V Malajsii zřídil řadu účtů jménem krycích společností společnosti „Glocom“, která je sama krycí společností společnosti Pan Systems Pyongyang zařazené na seznam.
9.	PARK Young Han 박영한		22.1.2018	Ředitel společnosti Beijing New Technology, která je podle zjištění skupiny odborníků OSN krycí společností pro společnost KOMID. Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDK největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Právní zástupce společností Guancaiweixing Trading Co., Ltd., která byla podle zjištění skupiny odborníků OSN odesílatelem zásilky vojenského materiálu do Eritreje, zadržené v srpnu 2012.
10.	RYANG Su Nyo 량수니오	Datum narození: 11.8.1959 Místo narození: Japonsko	22.1.2018	Ředitel společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.

11.	PYON Won Gun 변원군	Datum narození: 13.3.1968 Místo narození: Jižní Pchjongjang Číslo služebního pasu: 836220035 Číslo pasu: 290220142	22.1.2018	Ředitel společnosti Glocom, krycí společnosti pro společnost Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost. Společnost Glocom inseruje rádiové komunikační zařízení pro vojenské a polovojenské organizace. Pan Pyon Won Gun je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLTR, který rovněž zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang.
12.	PAE Won Chol 배원철	Datum narození: 30.8.1969 Místo narození: Pchjongjang Číslo diplomatického pasu: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLTR, který zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Evropskou unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.
13.	RI Sin Song 리신송		22.1.2018	Ri Sin Song je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLTR, který zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.
14.	KIM Sung Su 김성수		22.1.2018	Kim Sung Su je podle zjištění skupiny odborníků OSN zástupcem společnosti Pan Systems Pyongyang v Číně. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií zařazena na seznam za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl OSN zařazen na seznam, a pro tento úřad vykonává činnost.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		22.1.2018	Kim Pyong Chol je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLTR, který zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.

16.	CHOE Kwang Su 최광수	Datum narození: 20.4.1955 Číslo pasu: 381210143 (konec platnosti: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su je podle zjištění skupiny odborníků OSN zástupcem společnosti Haegeumgang Trading Company. V této funkci Choe Kwan Supodepsal smlouvu o vojenské spolupráci mezi KLDŘ a Mosambikem v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN. Smlouva se týkala dodávek zbraní a souvisejícího materiálu společnosti Monte Binga, kontrolované vládou Mosambiku.
17.	PAK In Su také znám jako: Daniel Pak 박인수	Datum narození: 22.5.1957 Místo narození: Severní Hamgjong Číslo diplomatického pasu: 290221242	22.1.2018	Pan Pak In Su je podle zjištění skupiny odborníků OSN zapojen do činností týkajících se prodeje uhlí z KLDŘ do Malajsie v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
18.	SON Young-Nam 손영남		22.1.2018	Pan Son Young-nam je podle zjištění skupiny odborníků OSN zapojen do pašování zlata a jiného zboží do KLDŘ v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
19.	KIM Il-Su také znám jako: KIM Il Su 김일수	Datum narození: 2.9.1965 Místo narození: Pchjongjang, KLDŘ	3.7.2015	Manažer v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu a bývalý zplnomocněný hlavní zástupce společnosti KNIC v Hamburku, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
21.	CHOE Chun-Sik také znám jako: CHOE Chun Sik 최천식	Datum narození: 23.12.1963 Místo narození: Pchjongjang, KLDŘ Číslo pasu: 745132109 Pas platný do: 12.2.2020	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
22.	SIN Kyu-Nam také znám jako: SIN Kyu Nam 신규남	Datum narození: 12.9.1972 Místo narození: Pchjongjang, KLDŘ Číslo pasu: PO472132950	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu a bývalý zplnomocněný zástupce KNIC v Hamburku, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.

23.	PAK Chun-San také znám jako: PAK Chun San 박천산	Datum narození: 18.12.1953 Místo narození: Pchjongjang, KLDR Číslo pasu: PS472220097	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu nejméně do prosince 2015 a bývalý zplnomocněný hlavní zástupce společnosti KNIC v Hamburku, nadále jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
24.	SO Tong Myong 서동명	Datum narození: 10.9.1956	3.7.2015	Bývalý prezident společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) a předseda jejího výkonného řídícího výboru (červen 2012); bývalý generální ředitel společnosti KNIC (září 2013), jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
25.	PAK Hwa Song také znám jako PAK Hwa-Song 박화성	spoluzakladatel společnosti CONGO ACONDE Místo narození: KLDR Číslo pasu: 654331357 Státní příslušnost: KLDR Pohlaví: muž Adresa: Demokratická republika Kongo	21.4.2022	Pak Hwa Song je zapojen do obcházení sankcí a je odpovědný za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDR. Je spoluzakladatelem společnosti CONGO ACONDE, krycí společnosti PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO se podílí na vývozu soch do několika subsaharských zemí v rozporu se sankcemi OSN. V rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN si Pak rovněž otevřel bankovní účet v lubumbašské pobočce banky se sídlem v Kamerunu. Jeho spolupracovníkem je Hwang Kil Su. Poskytuje finanční služby na podporu režimu KLDR a jejích jaderných programů.
26.	HWANG Kil Su také znám jako HWANG Kil-Su 황길수	spoluzakladatel společnosti CONGO ACONDE Místo narození: KLDR Číslo pasu: 654331363 Státní příslušnost: KLDR Pohlaví: muž Adresa: Demokratická republika Kongo	21.4.2022	Hwang Kil Su je zapojen do obcházení sankcí a je odpovědný za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDR. Je spoluzakladatelem společnosti CONGO ACONDE, krycí společnosti PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO se podílí na vývozu soch do několika subsaharských zemí v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN. V rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN si Hwang rovněž otevřel bankovní účet v lubumbašské pobočce banky se sídlem v Kamerunu. Jeho spolupracovníkem je Pak Hwa Song. Poskytuje finanční služby na podporu režimu KLDR a jejích jaderných programů.“

b) v části „Seznam osob, subjektů nebo orgánů podle čl. 34 odst. 1 a čl. 34 odst. 3“ oddíle „b) Právnícké osoby, subjekty a orgány“ se položky 1 až 4, 6 a 8 nahrazují tímto:

	Název (a případné další používané názvy)	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	Korea International Exhibition Corporation 조선국제전람사	Adresa: Jungsong-dong, Central District, Sungri Street, Pchjongjang, KLDK Tel.: 850 2 381 5926 Email: kiec@silibank.net.kp	16.10.2017	Společnost Korea International Exhibition Corporation napomáhá označeným subjektům vyhýbat se sankcím tím, že pořádá v Pchjongjangu Mezinárodní obchodní veletrh, který označeným subjektům umožňuje pokračovat v hospodářské činnosti v rozporu se sankcemi uloženými OSN.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation společnost také známa jako: Rungrado Trading Corporation 조선룡라도무역총회사	Adresa: Segori-dong, Pothonggang District, Pchjongjang, KLDK Tel.: 850-2-18111-3818022 Fax: 850-2-3814507 Email: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Skupina odborníků podala zprávu o tom, že společnost Korea Rungrado General Trading Corporation napomáhala při porušování sankcí uložených rezolucemi Rady bezpečnosti OSN tím, že prodávala rakety Scud do Egypta.
3.	Maritime Administrative Bureau také známa jako: Maritime Administration of DPR Korea 조선민주주의인민공화국 국가해사감독국	Adresa: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pchjongjang, KLDK PO Box 416 Tel.: 850-2-18111 Ex 8059 Fax: 850 2 381 4410 Email: mab@silibank.net.kp Internetové stránky: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Námořní správa (Maritime Administrative Bureau) napomáhala při vyhýbání se sankcím uloženým Radou bezpečnosti OSN, mimo jiné tím, že přejmenovávala a opětovně registrovala majetek označených subjektů a poskytovala plavidlům podléhajícím sankcím OSN falešné doklady.

4.	Pan Systems Pyongyang také známa jako: Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Adresa: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pchjongjang, KLDK	16.10.2017	Společnost Pan Systems napomáhala při vyhýbání se sankcím uloženým Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokoušela prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems pracuje rovněž pro Generální úřad pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), který je subjektem označeným OSN, a je tímto subjektem ovládána.
6.	Korea General Corporation for External Construction (další názvy: KOGEN, GENCO) 조선대외건설총회사	Adresa: Taedonggang District, Pchjongjang, Korejská lidově demokratická republika	21.4.2022	Podle oficiálního internetového portálu KLDK Naenara je společnost Korea General Corporation for External Construction (KOGEN) jako profesionální stavební společnost v zahraničí závislá na vysílání kvalifikovaných pracovníků do zahraničí a realizovala projekty ve Spojených arabských emirátech, Kuvajtu, Kataru, Jemenu, Rusku, Libyi a Mongolsku. Zřídila rovněž místní pobočky, například v Zambii. Společnost KOGEN je tedy zapojena do obcházení sankcí a je odpovědná za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDK, neboť režimu převádí veškeré mzdy pracovníků, které vysílá do zahraničí, nebo jejich část, což je praktika zakázaná rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2397 (2017).
8.	Korea Paekho Trading Corporation (další názvy: Joson Paekho Muyok Hoesa) 조선백호무역회사	Adresa: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pchjongjang, Korejská lidově demokratická republika	21.4.2022	Paekho Trading Corporation je umělecká společnost, která se zabývá stavbou soch v zámoří a vývozem uměleckých soch vyrobených firmou Paekho Art Studio a usnadňuje nelegální práci a přístup k mezinárodním finančním systémům. Konkrétně se zaměřuje na rozvojové granty a půjčky, jakož i na přímé zahraniční investice určené na obecní projekty. Je tedy zapojena do obcházení sankcí a je odpovědná za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDK.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1332**ze dne 26. července 2022,****kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu „Beurre Charentes-Poitou / Beurre des Charentes / Beurre des Deux-Sèvres“ (CHOP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost Francie o schválení změny specifikace chráněného označení původu „Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres“ zapsaného do rejstříku podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Protože daná změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.
- (3) Jelikož Komisi nebylo předloženo žádné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres“ (CHOP) se schvaluje.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1107/96 ze dne 12. června 1996 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1).⁽³⁾ Úř. věst. C 159, 12.4.2022, s. 44.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. července 2022.

Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komise

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/1333

ze dne 28. července 2022,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/2110 o poradní misi Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUAM RCA)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. prosince 2019 Rada přijala rozhodnutí (SZBP) 2019/2110 ⁽¹⁾, jímž zřídila poradní misi Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUAM RCA) s počátečním mandátem do dne 8. srpna 2022, totiž v délce dvou let od zahájení uvedené mise.
- (2) Na základě uceleného strategického přezkumu vojenské výcvikové mise EU ve Středoafrické republice (EUTM RCA) a mise EUAM RCA doporučil Politický a bezpečnostní výbor dne 12. dubna 2022, aby byl mandát mise EUAM RCA prodloužen do 9. srpna 2024. Dne 11. května 2022 se Politický a bezpečnostní výbor dohodl, že by mandát mise EUAM RCA měl být přizpůsoben situaci ve Středoafrické republice.
- (3) Rozhodnutí (SZBP) 2019/2110 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Mise EUAM RCA bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy o Evropské unii,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2019/2110 se mění takto:

1) v čl. 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Strategické cíle mise EUAM RCA jsou tyto:

- a) podporovat budování správních a řídicích kapacit založených na pravidlech v rámci ministerstva vnitra a veřejné bezpečnosti Středoafrické republiky v souvislosti s navrhováním, prováděním, vytvářením a monitorováním všech příslušných plánovacích kategorií;
- b) podporovat udržitelnou transformaci vnitřních bezpečnostních sil Středoafrické republiky a jejich účinné operační fungování a nasazení;
- c) napomáhat při rozvoji integrované podpory vnitřních bezpečnostních sil Středoafrické republiky prostřednictvím úzké koordinace, která zajistí jednotnost činností a doplňkovost úsilí s příslušnými aktéry;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/2110 ze dne 9. prosince 2019 o poradní misi Evropské unie SBOP ve Středoafrické republice (EUAM RCA) (Úř. věst. L 318, 10.12.2019, s. 141).

- d) vytvořit komplexní situační přehled prostřednictvím zvláštní analytické kapacity, mimo jiné v oblastech, jako je strategická komunikace a politicko-bezpečnostní vývoj;
 - e) podporovat úsilí v oblasti strategické komunikace zaměřené na podporu hodnot EU, propagaci činností Unie a odhalování případů porušování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva ze strany zahraničních sil ve Středoafrické republice.“;
- 2) čl. 13 odst. 1 se nahrazuje tímto:
- „Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM RCA na období od 9. prosince 2019 do 8. srpna 2022 činí 30 352 481,10 EUR.
- Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí EUAM RCA na období od 9. srpna 2022 do 9. srpna 2024 činí 28 400 000,00 EUR.“;
- 3) v článku 17 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:
- „Pozbývá platnosti dnem 9. srpna 2024.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. července 2022.

Za Radu
předseda
M. BEK

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/1334**ze dne 28. července 2022,****kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2016/610 o vojenské výcvikové misi Evropské unie SBOP ve Středoafričské republice (EUTM RCA)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 19. dubna 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/610 ⁽¹⁾, kterým byla zřízena vojenská výcviková mise Evropské unie SBOP ve Středoafričské republice (EUTM RCA) a v němž byl stanoven její mandát na období 24 měsíců poté, co EUTM RCA dosáhne plné operační schopnosti, tedy do 19. září 2018.
- (2) Dne 30. července 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/1133 ⁽²⁾, kterým prodloužila mandát EUTM RCA do 19. září 2022.
- (3) Na základě uceleného strategického přezkumu EUTM RCA a poradní mise Evropské unie SBOP ve Středoafričské republice (EUAM RCA) doporučil Politický a bezpečnostní výbor dne 12. dubna 2022, aby byl mandát EUTM RCA prodloužen do 20. září 2023. Dne 11. května 2022 se Politický a bezpečnostní výbor dohodl, že mandát EUTM RCA by měl být přizpůsoben situaci ve Středoafričské republice.
- (4) Rozhodnutí (SZBP) 2016/610 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2016/610 se mění takto:

1) v článku 1 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. V zájmu dosažení cíle, jímž jsou moderní, efektivní a demokraticky odpovědné středoafričské ozbrojené síly, poskytuje EUTM RCA:

- a) Ministerstvu obrany Středoafričské republiky a generálnímu štábu středoafričských ozbrojených sil strategické poradenství v zájmu vybudování efektivních bezpečnostních sil pod demokratickou kontrolou, které dodržují lidská práva, mezinárodní humanitární právo a mezinárodní normy týkající se genderových otázek, ochrany civilního obyvatelstva, programu týkajícího se žen, míru a bezpečnosti (Women, Peace and Security agenda, WPS) a programu týkajícího se dětí v ozbrojených konfliktech (Children and Armed Conflicts agenda, CAAC) a dále poradenství výcvikovým střediskům pro důstojníky a poddůstojníky středoafričských ozbrojených sil v zájmu vytvoření vzdělávacího systému zajišťujícího efektivní velení;
- b) středoafričským ozbrojeným silám vzdělávání v jiných než operačních oblastech, včetně lidských práv, mezinárodního humanitárního práva, genderových otázek, ochrany civilního obyvatelstva, programu WPS a programu CAAC;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/610 ze dne 19. dubna 2016 o vojenské výcvikové misi Evropské unie SBOP ve Středoafričské republice (EUTM RCA) (Úř. věst. L 104, 20.4.2016, s. 21).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/1133 ze dne 30. července 2020, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2016/610 o vojenské výcvikové misi Evropské unie SBOP ve Středoafričské republice (EUTM RCA) (Úř. věst. L 247, 31.7.2020, s. 22).

- c) středoafriickým ozbrojeným silám výcvik, rozhodne-li Politický a bezpečnostní výbor, že byly splněny příslušné podmínky;
 - d) podporu úsilí v oblasti strategické komunikace zaměřené na podporu hodnot Unie, propagaci činností Unie a odhalování případů porušování a zneužívání lidských práv a mezinárodního humanitárního práva ze strany zahraničních sil ve Středoafriické republice.“;
- 2) v článku 10 se doplňuje nový odstavec, který zní:
- „5. Finanční referenční částka určená na krytí společných nákladů EUTM RCA v období od 20. září 2022 do 20. září 2023 činí 7 813 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 51 odst. 2 rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 (*) činí 15 % pro závazky a 0 % pro platby.
- (*) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14).“;
- 3) v článku 13 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
- „2. EUTM RCA skončí dne 20. září 2023.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. července 2022.

Za Radu
předseda
M. BEK

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/1335**ze dne 28. července 2022,****kterým se mění rozhodnutí 2012/285/SZBP o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. května 2012 přijala Rada rozhodnutí 2012/285/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Rada se domnívá, že název rozhodnutí 2012/285/SZBP by měl být změněn.
- (3) Rada má za to, že by ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, obsaženého v příloze II rozhodnutí 2012/285/SZBP, mělo být vypuštěno sedm osob a ze seznamu osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsaženého v příloze III uvedeného rozhodnutí, by mělo být vypuštěno devět osob.
- (4) Rozhodnutí 2012/285/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2012/285/SZBP se mění takto:

- 1) název se nahrazuje tímto:
„Rozhodnutí Rady 2012/285/SZBP ze dne 31. května 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Guineji-Bissau a o zrušení rozhodnutí 2011/137/SZBP“;
- 2) přílohy II a III se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 28. července 2022.

*Za Radu
předseda
M. BEK*

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2012/285/SZBP ze dne 31. května 2012 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu v Republice Guinea-Bissau, a o zrušení rozhodnutí 2012/237/SZBP (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 36).

PŘÍLOHA

- 1) V příloze II rozhodnutí 2012/285/SZBP (Seznam osob podle čl. 1 odst. 1 písm. b)) se zrušují položky týkající se těchto osob:

- „1. Generál Augusto MÁRIO CÓ
- 2. Generál Saya Braia Na NHAPKA
- 3. Plukovník Tomás DJASSI
- 5. Plukovník Celestino de CARVALHO
- 10. Major Samuel FERNANDES
- 13. Velitel (námořnictva) Agostinho Sousa CORDEIRO
- 15. Nadporučík Lassana CAMARÁ“.

- 2) V příloze III rozhodnutí 2012/285/SZBP (Seznam osob, subjektů a orgánů podle článku 2) se zrušují položky týkající se těchto osob:

- „6. Generál Augusto MÁRIO CÓ
 - 7. Generál Saya Braia Na NHAPKA
 - 8. Plukovník Tomás DJASSI
 - 9. Plukovník Cranha DANFÁ
 - 10. Plukovník Celestino de CARVALHO
 - 14. Podplukovník Tcham NA MAN (také znám jako Namam)
 - 15. Major Samuel FERNANDES
 - 18. Velitel (námořnictva) Agostinho Sousa CORDEIRO
 - 20. Nadporučík Lassana CAMARÁ“.
-

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/1336**ze dne 28. července 2022,****kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2016/849 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 27. května 2016 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) V souladu s čl. 36 odst. 2 rozhodnutí (SZBP) 2016/849 provedla Rada přezkum seznamů označených osob a subjektů obsažených v přílohách II, III, V a VI uvedeného rozhodnutí.
- (3) Omezující opatření vůči všem osobám a subjektům uvedeným na seznamech obsažených v přílohách II a III rozhodnutí (SZBP) 2016/849 by měla být zachována, s výjimkou jedné zemřelé osoby uvedené v příloze II rozhodnutí (SZBP) 2016/849, jejíž položka by měla být z uvedené přílohy odstraněna. Odůvodnění týkající se 17 osob a jednoho subjektu a identifikační údaje 59 osob a pěti subjektů by měly být aktualizovány.
- (4) Dne 30. června 2022 Výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1718 (2006) aktualizoval informace týkající se jedné osoby na seznamu obsaženém v příloze I rozhodnutí (SZBP) 2016/849.
- (5) Rozhodnutí (SZBP) 2016/849 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přílohy I, II a III rozhodnutí (SZBP) 2016/849 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 28. července 2022.

*Za Radu
předseda
M. BEK*

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/849 ze dne 27. května 2016 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidově demokratické republice a o zrušení rozhodnutí 2013/183/SZBP (Úř. věst. L 141, 28.5.2016, s. 79).

1) V příloze I rozhodnutí (SZBP) 2016/849 se v oddílu „A. Osoby“ položka 29 nahrazuje tímto:

	Jméno	Další používaná jména	Datum narození	Datum zařazení na seznam OSN	Odůvodnění
„29.	Pak Chun Il		číslo pasu: 563410091; datum narození: 28.7.1954; státní příslušnost: KLDK	30.11.2016	Působil jako velvyslanec KLDK v Egyptě a poskytuje podporu společnosti KOMID. Dne 15. listopadu 2016 ukončil služební výjezd a opustil Egypt.“

2) Příloha II rozhodnutí (SZBP) 2016/849 se mění takto:

a) v části „I. Osoby a subjekty odpovědné za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo osoby či subjekty jednající jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány“, oddíle „A. Osoby“ se položky 1, 3 až 13 a 16 až 31 nahrazují tímto:

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	CHON Chi Bu 전지부	CHON Chi-bu	Pohlaví: muž	22.12.2009	Člen Generálního úřadu pro atomovou energii, bývalý technický ředitel střediska v Jongbjonu. Na základě fotografií byl zjištěn jeho vztah k jadernému reaktoru v Sýrii před tím, než byl v roce 2007 bombardován Izraelem.
3.	O Kuk-Ryol 오극렬	O Kuk Ryol	Datum narození: 7.1.1930 Místo narození: provincie Ťi-lin, Čína Pohlaví: muž	22.12.2009	Generál Korejské lidové armády, bývalý místopředseda Komise národní obrany, která byla klíčovým orgánem pro záležitosti národní obrany v KLDK, odpovědný za dohled nad pořizováním vyspělých technologií ze zahraničí pro jaderný a balistický program. Bývalý člen ústředního výboru Korejské strany pracujících.
4.	PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Datum narození: 10.6.1933 Číslo pasu: 554410661 Pohlaví: muž	22.12.2009	Generál Korejské lidové armády. Bývalý náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových ozbrojených sil a bývalý náměstek ředitele úřadu pro logistiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce zesnulého Kim Čong-ila). V roce 2012 byl přítomen při inspekci velení strategických raketových sil provedené Kim Čong-unem. Bývalý člen ústředního výboru Korejské strany pracujících. Předseda Korejského výboru veteránů proti imperialismu.

5.	RYOM Yong 럼영		Pohlaví: muž	22.12.2009	Ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (subjekt označený Organizací spojených národů) pověřený mezinárodními vztahy.
6.	SO Sang-kuk 서상국	SO Sang Kuk	Datum narození: 30.11.1938 Pohlaví: muž	22.12.2009	Vedoucí katedry jaderné fyziky, Univerzita Kim Ir-sena.
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Datum narození: 1946 Místo narození: Pchjongan-Pukto, KILDR Pohlaví: muž	19.12.2011	Člen politbyra Korejské strany pracujících a Komise pro státní záležitosti Korejské lidové demokratické republiky a do června 2022 ředitel odboru jednotné fronty. Bývalý velitel Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), tj. subjektu, na nějž se vztahují sankce Rady bezpečnosti OSN.
8.	CHOE Kyong-song 최경성	CHOE Kyong song	Datum narození: 1945 Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KILDR pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KILDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
9.	CHOE Yong-ho 최용호	CHOE Yong Ho	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády/generál vzdušných sil Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KILDR pro otázky národní obrany. Velitel vzdušných a protivzdušných sil Korejské lidové armády. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KILDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	Datum narození: 1.1.1942 Pohlaví: muž	20.5.2016	Náměstek ředitele odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu, jenž byl označen Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KILDR. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KILDR včetně výzkumných a vývojových programů. Hong je z titulu své funkce odpovědný za programy KILDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Dne 28. listopadu 2017 byl přítomen odpálení mezikontinentální balistické rakety Hwasong-15. V červenci 2020 se účastnil zasedání ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, které bylo věnováno „odrazování od války“, což je eufemismus používán při odkazech na jaderný program KILDR. V lednu 2021 byl znovu zvolen do ústředního výboru strany.

11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generál Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Ředitel velení pro vojenskou bezpečnost. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Doprovázel Kim Čong-una na nejrozsáhlejším cvičení dělostřelecké palby s dlouhým dosahem. V lednu 2021 byl znovu zvolen do ústředního výboru strany.
12.	KIM Chun-sam 김춘삼	KIM Chun Sam	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálporučík, bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je klíčovým orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Bývalý ředitel operačního útvaru velitelství Korejské lidové armády a první zástupce náčelníka velitelství armády. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
13.	KIM Chun-sop 김춘섭	KIM Chun Sop	Pohlaví: muž	20.5.2016	Bývalý ředitel odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu, jenž byl označen Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KLDK. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDK včetně výzkumných a vývojových programů. Bývalý člen komise pro národní obranu, která byla klíčovým orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Přítomen na společném fotografování osob, které přispěly k úspěšnému testu balistické rakety odpálené z ponorky v květnu 2015.
16.	KIM Won Hong 김원홍	KIM Won Hong	Datum narození: 7.1.1945 Místo narození: Pchjongiang, KLDK Číslo pasu: 745310010 Pohlaví: muž	20.5.2016	Generál Korejské lidové armády. Bývalý první náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku Korejské lidové armády. Bývalý ředitel odboru pro státní bezpečnost. Bývalý ministr pro státní bezpečnost. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a Komise národní obrany, jež byla ústředním orgánem KLDK pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Pohlaví: muž	20.5.2016	Člen předsednictva politbyra Korejské strany pracujících, místopředseda ústřední vojenské komise, tajemník ústředního výboru Korejské strany pracujících a člen Komise pro státní záležitosti. Maršál Korejské lidové armády a bývalý náčelník generálního štábu. Velel jednotkám na vojenské přehlídce dne 25. dubna 2022, což společně s jeho stávajícími funkcemi naznačuje jeho trvající úlohu a odpovědnost, pokud jde o podporu či prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. V lednu 2021 zvolen do ústředního výboru strany, politbyra ústředního výboru a ústřední vojenské komise.
18.	LI Yong-ju 리용주	RI Yong Ju	Pohlaví: muž	20.5.2016	Admirál Korejské lidové armády. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících, jež je ústředním orgánem KLDR pro otázky národní obrany. Bývalý vrchní velitel korejských lidových námořních sil, které jsou zapojeny do vývoje programů pro balistické rakety a do rozvoje jaderných kapacit námořních sil KLDR. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
19.	SON Chol-ju 손철주	SON Chol Ju	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generálplukovník Korejské lidové armády. Náměstek ředitele, útvar pro vedení v rámci Generálního politbyra Korejské lidové armády a bývalý politický ředitel vzdušných a protivzdušných sil, který dohlíží na vývoj a modernizaci protiletectvých raket. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. V květnu 2020 byl na seznamu účastníků zasedání ústřední vojenské komise jako náměstek ředitele odpovědný za organizaci Korejské lidové armády.
20.	YUN Jong-rin 윤정린	YUN Jong Rin	Pohlaví: muž	20.5.2016	Generál Korejské lidové armády, bývalý velitel velitelství vrchní stráže. Bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a člen Komise národní obrany, jež byla ústředním orgánem KLDR pro otázky národní obrany. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

21.	HONG Yong Chil 홍영철		Pohlaví: muž	20.5.2016	Náměstek ředitele odboru vojenského průmyslu. Odbor vojenského průmyslu, jenž byl označen Radou bezpečnosti OSN dne 2. března 2016, se účastní klíčových aktivit raketového programu KLDR. Odpovídá za dohled nad vývojem balistických raket KLDR včetně výzkumných a vývojových programů. Odboru vojenského průmyslu rovněž podléhají Druhý hospodářský výbor a Druhá akademie přírodních věd – rovněž označené v srpnu 2010. Hong byl v roce 2019 popisován jako jeden z vedoucích úředníků v oblasti vědy národní obrany. Doprovázel Kim Čong-una u příležitosti odpálení nového typu taktických řízených střel a inspekce stavby nového typu ponorky. Byl jedním z vědců, jimž Kim Čong-un v roce 2017 blahopřál k odpálení mezikontinentální balistické rakety Hwasong-15 a sledoval předchozí zkoušky motorů a odpálení dalších balistických raket. V roce 2016 doprovázel Kim Čong-una na setkání s vědci, na němž se jednalo o výzkumu týkajícím se montáže jaderných hlavic taktických a strategických raket. Mohl hrát významnou roli v jaderné zkoušce provedené KLDR dne 6. ledna 2016. Je z titulu své funkce odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
22.	RI Hak Chol 리학철	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Datum narození: 19.1.1963 nebo 8.5.1966 Číslo pasů: 381320634, PS-563410163 Pohlaví: muž	20.5.2016	Prezident společnosti Green Pine Associated Corporation („Green Pine“). Podle Výboru pro sankce OSN společnost Green Pine v roce 2012 převzala řadu činností společnosti Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu 2009, je v KLDR největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Rovněž se předpokládala odpovědnost společnosti Green Pine za zhruba polovinu vývozu zbraní a souvisejícího materiálu z KLDR. Společnost Green Pine byla označena jako subjekt podléhající sankcím za vývoz zbraní nebo souvisejícího materiálu z KLDR. Green Pine se specializuje na výrobu vojenských námořních plavidel a výzbroje, například ponorek, vojenských lodí a raketových systémů, a vyváží torpéda a poskytuje technickou pomoc íránským společností působícím v oblasti obrany. Společnost Green Pine byla označena Radou bezpečnosti OSN.

23.	YUN Chang Hyok 윤창혁		Datum narození: 9.8.1965 Pohlaví: muž	20.5.2016	Náměstek ředitele střediska družicové kontroly Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu (NADA), které Kim Čong-un navštívil před testem mezikontinentální balistické rakety provedeným dne 24. března 2022. Na NADA se vztahují omezující opatření uložená Rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) z důvodu jeho účasti na vývoji vědy a technologií týkajících se vesmíru, včetně vypouštění družic a nosných raket. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2270 (2016) odsoudila vypuštění družice KLDŘ dne 7. února 2016 z důvodu využití technologie balistických raket a závažného porušení rezolucí č. 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) a 2094 (2013). Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
24.	RI Myong Su 리명수		Datum narození: 1937 Místo narození: Mjongčchon, Severní Hamgjong, KLDŘ Pohlaví: muž	7.4.2017	Vicemaršál Korejské lidové armády, první zástupce velitele Nejvyššího velitelství Korejské lidové armády. Do roku 2018 byl členem ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících a náčelník štábu lidových ozbrojených sil. Zástupce nejvyšších vojenských představitelů na jednom ze státních pohřbů konaném v květnu 2022, avšak na přehlídce v dubnu 2022 popisován jako veterán. Ri Mjong-su je vlivnou osobou v záležitostech národní obrany, včetně programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Je členem Nejvyššího lidového shromáždění.
25.	SO Hong Chan 서홍찬		Datum narození: 30.12.1957 Místo narození: Kangwon, KLDŘ Číslo pasu: PD836410105 Pas platný do: 27.11.2021 Pohlaví: muž	7.4.2017	Bývalý první náměstek ministra lidových ozbrojených sil, bývalý ředitel úřadu pro týlové služby a bývalý člen ústřední vojenské komise Korejské strany pracujících. V lednu 2021 byl znovu zvolen jako člen ústředního výboru strany. V této funkci je So Hong-čchan odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
26.	WANG Chang Uk 왕창욱		Datum narození: 29.5.1960 Pohlaví: muž	7.4.2017	Ministr pro jadernou energetiku, v prosinci 2021 byl povýšen na řádného člena ústředního výboru Korejské strany pracujících. V této funkci je Wang Čchang-uk odpovědný za podporu nebo prosazování programů KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.

27.	JANG Chol 장철		Datum narození: 31.3.1961 Místo narození: Pchjongjang, KLDK Číslo pasu: 563310042 Pohlaví: muž	7.4.2017	Člen Státní komise pro tělovýchovné a sportovní vedení, bývalý předseda Státní akademie věd, organizace věnující se rozvoji technologických a vědeckých kapacit KDLR. V této funkci měl Čang Čchol klíčové postavení pro rozvoj jaderné činnosti KDLR. Byl odpovědný za podporu nebo prosazování programů KDLR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení.
28.	KIM Su Gil 김수길	KIM Su-Gil	Datum narození: 1950 Státní příslušnost: KDLR Pohlaví: muž	21.4.2022	Z titulu své funkce ředitele Generálního politbyra Korejské lidové armády v letech 2018 až 2021 a člena Komise pro státní záležitosti v letech 2019 až 2021 byl odpovědný za provádění rozhodnutí Korejské strany pracujících týkajících se rozvoje jaderného a balistického programu v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017), č. 2375 (2017) a č. 2397 (2017).
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	Datum narození: 1955 nebo 1956 Státní příslušnost: KDLR Pohlaví: muž	21.4.2022	Ve funkci „vedoucího činitele v oblasti vědy národní obrany“ hraje významnou úlohu v rozvoji programů KDLR týkajících se zbraní hromadného ničení a je za ně odpovědný. V srpnu 2019 povýšen na generálplukovníka, nositel ceny za vědu a technologii z února 2016, ředitel Výzkumného ústavu automatizace a ředitel institutu Univerzity technologie Kim Chaek a náměstek ředitele odboru Ústředního výboru Korejské strany pracujících, účastnil se odpálení mezikontinentální balistické rakety Hwasong-14 ve dnech 4. července 2017 a 28. července 2017, jakož i většiny dalších raketových odpalů v letech 2017, 2019 a v březnu 2020.
30.	JONG Sung Il 정승일	JONG Sung-Il	Datum narození: 20.3.1961 Číslo pasu: 927240105 Státní příslušnost: KDLR Pohlaví: muž	21.4.2022	Jakožto „vysoký stranický funkcionář“ a „vedoucí činitel v oblasti vědy národní obrany“, označený členským státem OSN jako bývalý náměstek ředitele odboru zbrojního průmyslu Ústředního výboru Korejské strany pracujících, hraje významnou úlohu v rozvoji programů KDLR v oblasti zbraní hromadného ničení, zejména balistických raket, a je za tento rozvoj odpovědný. Byl přítomen zkouškám mezikontinentální balistické rakety Hwasongh-14 ve dnech 4. a 28. července 2017 a odpálení balistických raket či raket z velkého raketového systému ve dnech 24. srpna 2019 a 10. září 2019.

31.	YU Jin 유진	YU Jin	Datum narození: 1960 Státní příslušnost: KLDK Pohlaví: muž	21.4.2022	Z titulu své funkce ředitele odboru zbrojního průmyslu a náhradníka člena politbyra Ústředního výboru Korejské strany pracujících je odpovědný za svou podstatnou roli při rozvoji programů KLDK v oblasti jaderných i balistických zbraní hromadného ničení. Doprovázel Kim Čong-una do Národního úřadu pro rozvoj leteckého a kosmického průmyslu před odpálením mezikontinentální balistické rakety v březnu 2022 a zúčastnil se výstavy národní obrany v roce 2021, kde byly vystaveny zjevně nové zbraňové systémy. Jako náměstek ředitele byl přítomen zkouškám mezikontinentální balistické rakety Hwasong-14 ve dnech 4. a 28. července 2017, doprovázel Kim Čong-una dne 22. července 2019 při inspekci nového typu ponorek, u nichž KLDK uvedla, že mají sloužit ke „strategickému“ účelu, jímž je odpalování balistických raket z ponorek, a které zřejmě mohou nést jaderné hlavice, a byl přítomen odpálení balistických raket ve dnech 25. a 30. července 2019 a 2. srpna 2019.“
-----	--------------	--------	--	-----------	--

- b) v části „I. Osoby a subjekty odpovědné za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo osoby či subjekty jednající jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány“ oddíle „A. Osoby“ se zrušuje položka 2.
- c) v části „I. Osoby a subjekty odpovědné za programy KLDK v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení nebo osoby či subjekty jednající jejich jménem nebo na jejich příkaz, nebo subjekty, které jsou těmito osobami vlastněny nebo ovládány“, oddíle „B. Subjekty“ se položky 4 a 5 nahrazují tímto:

	Název	Další používané názvy	Sídlo	Datum označení	Další informace
„4.	Yongbyon Nuclear Scientific Research Centre (Středisko jaderného vědeckého výzkumu v Yongbyonu) 녕변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			22.12.2009	Zařízení schopná výroby štěpných materiálů pro vojenské použití, včetně reaktoru o výkonu 5 MWe, zařízení pro přepracování plutonia (radiochemické laboratoře) a údajného zařízení na obohacování uranu. Středisko je podřízeno Generálnímu úřadu pro atomovou energii (subjekt označený Radou bezpečnosti OSN dne 16.7.2009). Skupina odborníků zřízená v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1874 ve své závěrečné zprávě z března 2022 konstatovala dokončení vnějších prací na lehkovodním reaktoru a stavbu dalších budov na tomto místě, jakož i známky toho, že reaktor o výkonu 5 MWe byl v roce 2021 v provozu. Oblaky páry vycházející z budovy využívané pro výrobu oxidu uraničitého naznačovaly, že KLDK bude ve výrobě štěpných materiálů pokračovat.

5.	Korejská lidová armáda 조선인민군			16.10.2017	Součástí korejské lidové armády jsou strategické raketové síly, které velí jednotkám jaderných a konvenčních strategických raket KLDŘ. Strategické raketové síly byly zařazeny na seznam na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2356 (2017).“
----	---------------------------------	--	--	------------	---

d) v části „II. Osoby a subjekty poskytující finanční služby nebo převod majetku nebo zdrojů, které by mohly přispět k programům KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení“ oddíle „A. Osoby“ se položky 1 až 6 nahrazují tímto:

	Jméno	Další používaná jména	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	JON Il-chun 전일춘	JON Il Chun	Datum narození: 24.8.1941 Pohlaví: muž	22.12.2010	Bývalý ředitel „kanceláře 39“, úřadu Korejské strany pracujících, který je zodpovědný za nákup tvrdé měny, a bývalý generální ředitel Státní rozvojové banky. V této funkci byl odpovědný za obstarávání finančních zdrojů, které mohly být použity na podporu programů v oblasti jaderných zbraní a balistických raket. „Kancelář 39“ měla rovněž za úkol obcházení sankcí, a to nákupem zboží prostřednictvím diplomatických zastoupení KLDŘ. Představitel Komise národní obrany, která byla klíčovým orgánem pro záležitosti národní obrany v KLDŘ; v březnu 2010 byl zvolen generálním ředitelem Státní rozvojové banky. V květnu 2016 byl na 7. sjezdu Korejské strany pracujících zvolen náhradníkem ústředního výboru Korejské strany pracujících.
2.	KIM Tong-un 김동운	KIM Tong Un	Datum narození: 1.11.1936 Pohlaví: muž	22.12.2009	Bývalý ředitel „kanceláře 39“ ústředního výboru Korejské strany pracujících, která se podílela na financování šíření zbraní. Je možné, že pracoval i v jiném úřadu, v „kanceláři 38“, jejímž cílem bylo získávání finančních prostředků pro vedení a elitu, jež mohly podporovat programy v oblasti jaderných zbraní a balistických raket.
3.	KIM Yong Nam 김영남	KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon	Datum narození: 2.12.1947 Místo narození: Sinuidžu, KLDŘ Pohlaví: muž	20.4.2018	KIM Jong-nam je podle zjištění skupiny odborníků pracovníkem Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), subjektu, který byl označen ze strany OSN. KIM Jong-nam a jeho syn KIM Su-Kwang byli podle zjištění skupiny odborníků zapojeni do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispívat k programům KLDŘ v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. V průběhu svého působení v diplomatických službách KIM Jong-nam otevřel několik běžných a spořících bankovních účtů v Evropské unii a byl zapojen do různých bankovních převodů velkého rozsahu na účty v Evropské unii nebo na účty mimo Evropskou unii, včetně účtů zřízených na jméno svého syna KIM Su-kwanga a snachy KIM Kjong-hui.

4.	DJANG Tcheul Hy 장철희	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Datum narození: 11.5.1950 Místo narození: Kangwon Pohlaví: žena	20.4.2018	ČANG Čchol-hui byla společně se svým manželem KIM Jong-namem, synem KIM Su-kwangem a snachou KIM Kjong-hui zapojena do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Byla majitelkou několika bankovních účtů v Evropské unii, které na její jméno zřídil její syn KIM Su-kwang. Byla rovněž zapojena do několika bankovních převodů z účtů své snachy KIM Kjong-hui na bankovní účty mimo Unii.
5.	KIM Su Gwang 김수광	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang	Datum narození: 18.8.1976 Místo narození: Pchjongjang, KLDR diplomat na velvyslanectví KLDR v Bělorusku Pohlaví: muž	20.4.2018	KIM Su-kwang je podle zjištění skupiny odborníků pracovníkem Generálního úřadu pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), subjektu, který byl označen ze strany OSN. Podle zjištění skupiny odborníků byl spolu se svým otcem KIM Jong-namem zapojen do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispívat k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. KIM Su-kwang otevřel řadu bankovních účtů v několika členských státech, a to i jménem svých rodinných příslušníků. V průběhu svého působení v diplomatických službách byl zapojen do různých bankovních převodů velkého rozsahu na bankovní účty v Evropské unii nebo na účty mimo Evropskou unii, a to i na účty otevřené na jméno své manželky KIM Kjong-hui.
6.	KIM Kyong Hui 김경희		Datum narození: 6.5.1981 Místo narození: Pchjongjang, KLDR Pohlaví: žena	20.4.2018	KIM Kjong-hui byla společně se svým manželem KIM Su-kwangem, tchánem KIM Yong Namem a tchyní ČANG Čchol-hui zapojena do systému klamavých finančních praktik, které mohly přispět k programům KLDR v oblasti jaderných zbraní, balistických raket nebo jiných zbraní hromadného ničení. Byla příjemkyní řady bankovních převodů pocházejících od jejího manžela KIM Su-kwanga a tchána KIM Jong-nama a sama převáděla finanční prostředky na účty mimo Unii, ať již svým jménem, nebo jménem své tchyně ČANG Čchol-hui.

3) Příloha III rozhodnutí (SZBP) 2016/849 se mění takto:

a) v části „Seznam osob podle čl. 23 odst. 1 písm. c) a čl. 27 odst. 1 písm. c)“ oddíle „A. Osoby“ se položky 1 až 19 a 21 až 26 nahrazují tímto:

	Jméno	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	KIM Hyok Chan 김혁찬	Datum narození: 9.6.1970 Číslo pasu: 563410191	16.10.2017	Kim Hyok Chan působil jako tajemník na velvyslanectví KLDR v Angole a jako zástupce společnosti Green Pine, subjektu označeného OSN, a sjednával mimo jiné smlouvy za účelem modernizace angolských námořních plavidel v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.

2.	CHOE Chan Il 최찬일		22.1.2018	Ředitel kanceláře společnosti Korea Heungjin Trading Company, která byla označena OSN; kancelář se nachází v Dandongu. Společnost Korea Heungjin je využívána k obchodním účelům společností KOMID, která je dalším subjektem označeným OSN. Společnost KOMID, která byla Výborem OSN pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
3.	KIM Chol Nam 김철남		22.1.2018	Ředitel pobočky společnosti Sobaeksu United Corp, která byla označena Unií; pobočka se nachází v Dandongu. Zástupce pekingské pobočky společnosti Korea Changgwang Trading Corporation, což je podle zjištění skupiny odborníků OSN další název společnosti KOMID. Společnost KOMID, která byla označena Výborem pro sankce v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi.
4.	JON Chol Young také znám jako: JON Chol Yong 전철영	Datum narození: 30.4.1975 Číslo pasu: 563410192 diplomat na velvyslanectví KLDŘ v Angole	22.1.2018	Bývalý zástupce společnosti Green Pine Associated Corporation v Angole a diplomat KLDŘ akreditovaný v Angole. Společnost Green Pine byla ze strany OSN označena za činnosti zahrnující porušování zbrojního embarga OSN. Společnost Green Pine rovněž sjednávala smlouvy za účelem modernizace angolských námořních plavidel v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
5.	AN Jong Hyuk také znám jako: An Jong Hyok 안정혁 안종혁	Datum narození: 14.3.1970 Číslo pasu: 563410155	22.1.2018	Zástupce společnosti Saeng Pil Trading Corporation, což je další název společnosti Green Pine Associated Corporation, a diplomat KLDŘ v Egyptě. Společnost Green Pine byla označena OSN za činnosti zahrnující porušování zbrojního embarga OSN. An Jong Hyuk byl oprávněn provádět veškeré činnosti jménem společnosti Saeng Pil, včetně podepisování a plnění smluv a bankovních operací. Tato společnost se specializuje na stavbu námořních plavidel a konstrukci, výrobu a montáž elektronického komunikačního a námořního navigačního vybavení.
6.	YUN Chol, také znám jako: CHOL Yun 윤철		22.1.2018	Chol Yun je podle zjištění skupiny odborníků OSN kontaktní osobou severokorejské společnosti General Precious Metal zapojenou do prodeje lithia-6, látky pro jaderné účely, na niž se vztahuje zákaz OSN; dále byl identifikován jako diplomat KLDŘ. Název General Precious Metal byl již dříve Unií identifikován jako další název společnosti Green Pine, tedy subjektu označeného OSN.

7.	CHOE Kwang Hyok 최광혁		22.1.2018	Choe Kwang Hyok působil jako zástupce společnosti Green Pine Associated Corporation, subjektu zařazeného na seznam OSN. Choe Kwang Hyok je podle zjištění skupiny odborníků OSN výkonným ředitelem společnosti Beijing King Helong International Trading Ltd., což je další název společnosti Green Pine. Dále jej tato skupina odborníků identifikovala jako ředitele společnosti Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd a provozovatele severokorejského subjektu působícího pod názvem Beijing representative office of Korea Unhasu Trading Company, což jsou rovněž další názvy společnosti Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok také znám jako: James Kim 김창혁	Datum narození: 29.4.1963 Místo narození: Severní Hamgjong Číslo pasu: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok je podle zjištění skupiny odborníků OSN zástupcem společnosti Pan Systems Pyongyang v Malajsii. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Evropskou unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost. V Malajsii zřídil řadu účtů jménem krycích společností společnosti „Glocom“, která je sama krycí společností společnosti Pan Systems Pyongyang zařazené na seznam.
9.	PARK Young Han 박영한		22.1.2018	Ředitel společnosti Beijing New Technology, která je podle zjištění skupiny odborníků OSN krycí společností pro společnost KOMID. Společnost KOMID, která byla Výborem pro sankce označena v dubnu roku 2009, je v KLDŘ největší společností obchodující se zbraněmi a hlavním vývozcem zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Právní zástupce společností Guancaiweixing Trading Co., Ltd., která byla podle zjištění skupiny odborníků OSN odesílatelem zásilky vojenského materiálu do Eritreje, zadržené v srpnu 2012.
10.	RYANG Su Nyo 량수니오	Datum narození: 11.8.1959 Místo narození: Japonsko	22.1.2018	Ředitel společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.

11.	PYON Won Gun 변원군	Datum narození: 13.3.1968 Místo narození: Jižní Pchjongjang Číslo služebního pasu: 836220035 Číslo pasu: 290220142	22.1.2018	Ředitel společnosti Glocom, krycí společnosti pro společnost Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost. Společnost Glocom inzeruje rádiové komunikační zařízení pro vojenské a polovojenské organizace. Pan Pyon Won Gun je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLDR, který rovněž zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang.
12.	PAE Won Chol 배원철	Datum narození: 30.8.1969 Místo narození: Pchjongjang Číslo diplomatického pasu: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLDR, který zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Evropskou unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.
13.	RI Sin Song 리신송		22.1.2018	Ri Sin Song je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLDR, který zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.
14.	KIM Sung Su 김성수		22.1.2018	Kim Sung Su je podle zjištění skupiny odborníků OSN zástupcem společnosti Pan Systems Pyongyang v Číně. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií zařazena na seznam za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl OSN zařazen na seznam, a pro tento úřad vykonává činnost.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		22.1.2018	Kim Pyong Chol je podle zjištění skupiny odborníků OSN státním příslušníkem KLDR, který zajišťuje provoz společnosti Pan Systems Pyongyang. Společnost Pan Systems Pyongyang byla Unií označena za napomáhání při obcházení sankcí stanovených Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokusila prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems je rovněž kontrolována Generálním úřadem pro průzkum (Reconnaissance General Bureau), který byl označen OSN, a pro tento úřad vykonává činnost.

16.	CHOE Kwang Su 최광수	Datum narození: 20.4.1955 Číslo pasu: 381210143 (konec platnosti: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su je podle zjištění skupiny odborníků OSN zástupcem společnosti Haegeumgang Trading Company. V této funkci Choe Kwan Supodepsal smlouvu o vojenské spolupráci mezi KLDR a Mosambikem v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN. Smlouva se týkala dodávek zbraní a souvisejícího materiálu společnosti Monte Binga, kontrolované vládou Mosambiku.
17.	PAK In Su také znám jako: Daniel Pak 박인수	Datum narození: 22.5.1957 Místo narození: Severní Hamgjong Číslo diplomatického pasu: 290221242	22.1.2018	Pan Pak In Su je podle zjištění skupiny odborníků OSN zapojen do činností týkajících se prodeje uhlí z KLDR do Malajsie v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
18.	SON Young-Nam 손영남		22.1.2018	Pan Son Young-nam je podle zjištění skupiny odborníků OSN zapojen do pašování zlata a jiného zboží do KLDR v rozporu se zákazy stanovenými v rezolucích Rady bezpečnosti OSN.
19.	KIM Il-Su také znám jako: KIM Il Su 김일수	Datum narození: 2.9.1965 Místo narození: Pchjongjang, KLDR	3.7.2015	Manažer v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu a bývalý zplnomocněný hlavní zástupce společnosti KNIC v Hamburku, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
21.	CHOE Chun-Sik také znám jako: CHOE Chun Sik 최천식	Datum narození: 23.12.1963 Místo narození: Pchjongjang, KLDR Číslo pasu: 745132109 Pas platný do: 12.2.2020	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
22.	SIN Kyu-Nam také znám jako: SIN Kyu Nam 신규남	Datum narození: 12.9.1972 Místo narození: Pchjongjang, KLDR Číslo pasu: PO472132950	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu a bývalý zplnomocněný zástupce KNIC v Hamburku, jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
23.	PAK Chun-San také znám jako: PAK Chun San 박천산	Datum narození: 18.12.1953 Místo narození: Pchjongjang, KLDR Číslo pasu: PS472220097	3.7.2015	Ředitel v zajišťovacím oddělení společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v jejím sídle v Pchjongjangu nejméně do prosince 2015 a bývalý zplnomocněný hlavní zástupce společnosti KNIC v Hamburku, nadále jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.

24.	SO Tong Myong 서동명	Datum narození: 10.9.1956	3.7.2015	Bývalý prezident společnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) a předseda jejího výkonného řídicího výboru (červen 2012); bývalý generální ředitel společnosti KNIC (září 2013), jednající jménem KNIC nebo na její příkaz.
25.	PAK Hwa Song také znám jako PAK Hwa-Song 박화성	spoluzakladatel společnosti CONGO ACONDE Místo narození: KLDL Číslo pasu: 654331357 Státní příslušnost: KLDL Pohlaví: muž Adresa: Demokratická republika Kongo	21.4.2022	Pak Hwa Song je zapojen do obcházení sankcí a je odpovědný za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDL. Je spoluzakladatelem společnosti CONGO ACONDE, krycí společnosti PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO se podílí na vývozu soch do několika subsaharských zemí v rozporu se sankcemi OSN. V rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN si Pak rovněž otevřel bankovní účet v lubumbašské pobočce banky se sídlem v Kamerunu. Jeho spolupracovníkem je Hwang Kil Su. Poskytuje finanční služby na podporu režimu KLDL a jejích jaderných programů.
26.	HWANG Kil Su také znám jako HWANG Kil-Su 황길수	spoluzakladatel společnosti CONGO ACONDE Místo narození: KLDL Číslo pasu: 654331363 Státní příslušnost: KLDL Pohlaví: muž Adresa: Demokratická republika Kongo	21.4.2022	Hwang Kil Su je zapojen do obcházení sankcí a je odpovědný za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDL. Je spoluzakladatelem společnosti CONGO ACONDE, krycí společnosti PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO se podílí na vývozu soch do několika subsaharských zemí v rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN. V rozporu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN si Hwang rovněž otevřel bankovní účet v lubumbašské pobočce banky se sídlem v Kamerunu. Jeho spolupracovníkem je Pak Hwa Song. Poskytuje finanční služby na podporu režimu KLDL a jejích jaderných programů.

b) v části „Seznam osob podle čl. 23 odst. 1 písm. c) a čl. 27 odst. 1 písm. c)“ oddíle „B. Subjekty“ se položky 1 až 4, 6 a 8 nahrazují tímto:

	Název (a případné další používané názvy)	Identifikační údaje	Datum označení	Odůvodnění
„1.	Korea International Exhibition Corporation 조선국제전람사	Adresa: Jungsong-dong, Central District, Sungri Street, Pchjongjang, KLDL Tel.: 850 2 381 5926 Email: kiek@silibank.net.kp	16.10.2017	Společnost Korea International Exhibition Corporation napomáhá označeným subjektům vyhýbat se sankcím tím, že pořádá v Pchjongjangu Mezinárodní obchodní veletrh, který označeným subjektům umožňuje pokračovat v hospodářské činnosti v rozporu se sankcemi uloženými OSN.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation společnost také známa jako: Rungrado Trading Corporation 조선룡라도무역총회사	Adresa: Segori-dong, Pothonggang District, Pchjongjang, KLDL Tel.: 850-2-18111-3818022 Fax: 850-2-3814507 Email: rrd@co.chesin.com	16.10.2017	Skupina odborníků podala zprávu o tom, že společnost Korea Rungrado General Trading Corporation napomáhala při porušování sankcí uložených rezolucemi Rady bezpečnosti OSN tím, že prodávala rakety Scud do Egypta.

3.	Maritime Administrative Bureau také známa jako: Maritime Administration of DPR Korea 조선민주주의인민공화국 국가해사감독국	Adresa: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pchjonggang, KLDK PO Box 416 Tel.: 850-2-18111 Ex 8059 Fax: 850 2 381 4410 Email: mab@silibank.net.kp Internetové stránky: www.ma.gov.kp	16.10.2017	Námořní správa (Maritime Administrative Bureau) napomáhala při vyhýbání se sankcím uloženým Radou bezpečnosti OSN, mimo jiné tím, že přejmenovávala a opětovně registrovala majetek označených subjektů a poskytovala plavidlům podléhajícím sankcím OSN falešné doklady.
4.	Pan Systems Pyongyang také známa jako: Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Adresa: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pchjonggang, KLDK	16.10.2017	Společnost Pan Systems napomáhala při vyhýbání se sankcím uloženým Radou bezpečnosti OSN tím, že se pokoušela prodávat zbraně a související materiál do Eritreje. Společnost Pan Systems pracuje rovněž pro Generální úřad pro průzkum (Reconnaissance General Bureau, RGB), který je subjektem označeným OSN, a je tímto subjektem ovládána.
6.	Korea General Corporation for External Construction (další názvy: KOGEN, GENCO) 조선대외건설총회사	Adresa: Taedonggang District, Pchjonggang, Korejská lidově demokratická republika	21.4.2022	Podle oficiálního internetového portálu KLDK Naenara je společnost Korea General Corporation for External Construction (KOGEN) jako profesionální stavební společnost v zahraničí závislá na vysílání kvalifikovaných pracovníků do zahraničí a realizovala projekty ve Spojených arabských emirátech, Kuvajtu, Kataru, Jemenu, Rusku, Libyi a Mongolsku. Zřídila rovněž místní pobočky, například v Zambii. Společnost KOGEN je tedy zapojena do obcházení sankcí a je odpovědná za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDK, neboť režimu převádí veškeré mzdy pracovníků, které vysílá do zahraničí, nebo jejich část, což je praktika zakázaná rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2397 (2017).
8.	Korea Paekho Trading Corporation (další názvy: Joson Paekho Muyok Hoesa) 조선백호무역회사	Adresa: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pchjonggang, Korejská lidově demokratická republika	21.4.2022	Paekho Trading Corporation je umělecká společnost, která se zabývá stavbou soch v zámoří a vývozem uměleckých soch vyrobených firmou Paekho Art Studio a usnadňuje nelegální práci a přístup k mezinárodním finančním systémům. Konkrétně se zaměřuje na rozvojové granty a půjčky, jakož i na přímé zahraniční investice určené na obecní projekty. Je tedy zapojena do obcházení sankcí a je odpovědná za finanční podporu jaderného a balistického programu KLDK.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1337**ze dne 28. července 2022,****kterým se stanoví šablona, v níž se státní příslušníkům třetích zemí poskytují informace o zpracování osobních údajů v Systému vstupu/výstupu**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 50 odst. 4 a 5 první pododstavce uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (EU) 2017/2226 byl zřízen Systém vstupu/výstupu (EES), který elektronicky zaznamenává čas a místo vstupu a výstupu státních příslušníků třetích zemí s oprávněním ke krátkodobému pobytu na území členských států a který vypočítává délku jejich oprávněného pobytu.
- (2) Podle čl. 50 odst. 1 nařízení (EU) 2017/2226 mají být státní příslušníci třetích zemí, jejichž údaje mají být zaznamenány v systému EES, vyrozuměni o svých právech a povinnostech v souvislosti se zpracováním svých údajů. Podle čl. 50 odst. 5 nařízení (EU) 2017/2226 se tyto informace mají poskytovat v šabloně.
- (3) Je-li to nezbytné pro dosažení souladu s jejich vnitrostátními právními předpisy, členské státy mají šablonu doplnit o příslušné vnitrostátní informace. S cílem zajistit informovanost státních příslušníků třetích zemí a jasnost ve vztahu k nim by členské státy měly doplnit zejména informace týkající se následků překročení oprávněné délky pobytu, práv subjektu údajů, možností pomoci ze strany dozorových úřadů, kontaktních údajů příslušných orgánů pro ochranu údajů a podávání stížností.
- (4) Proto by měla být stanovena šablona uvedená v čl. 50 odst. 5 nařízení (EU) 2017/2226.
- (5) Vzhledem k tomu, že nařízení (EU) 2017/2226 navazuje na schengenské *acquis*, Dánsko dne 30. května 2018 oznámilo své rozhodnutí provést nařízení (EU) 2017/2226 ve svém vnitrostátním právu v souladu s článkem 4 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a Dánsko je tedy tímto rozhodnutím vázáno.
- (6) Pokud jde o Irsko, toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se Irsko neúčastní ⁽²⁾; Irsko se tedy nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20.

⁽²⁾ Toto nařízení nespadá do oblasti působnosti opatření stanovených v rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽³⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ⁽⁴⁾.
- (8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁵⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES ⁽⁶⁾.
- (9) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* ⁽⁷⁾, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU ⁽⁸⁾.
- (10) Pokud jde o Bulharsko a Rumunsko, vzhledem k tomu, že ověření v souladu s platnými postupy schengenského hodnocení bylo úspěšně dokončeno, jak potvrzují závěry Rady ze dne 9. a 10. června 2011, ustanovení schengenského *acquis* týkající se Schengenského informačního systému byla uvedena v účinnost rozhodnutím Rady (EU) 2018/934 ⁽⁹⁾ a ustanovení schengenského *acquis* týkající se Vízového informačního systému byla uvedena v účinnost rozhodnutím Rady (EU) 2017/1908 ⁽¹⁰⁾, jsou splněny všechny podmínky provozu Systému vstupu/výstupu stanovené v čl. 66 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) 2017/2226, a proto by tyto členské státy měly provozovat Systém vstupu/výstupu od jeho uvedení do provozu.
- (11) Pokud jde o Kypr a Chorvatsko, provoz Systému vstupu/výstupu vyžaduje udělení pasivního přístupu do Vízového informačního systému a uvedení v účinnost veškerých ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Schengenského informačního systému v souladu s příslušnými rozhodnutími Rady. Uvedené podmínky mohou být splněny pouze tehdy, jakmile je úspěšně dokončeno ověření v souladu s platnými postupy schengenského hodnocení. Systém vstupu/výstupu by měly provozovat pouze ty členské státy, které tyto podmínky splňují již při uvedení Systému vstupu/výstupu do provozu. Členské státy, které Systém vstupu/výstupu neprovozují od jeho uvedení do provozu, by měly být k Systému vstupu/výstupu připojeny v souladu s postupem stanoveným v nařízení (EU) 2017/2226, jakmile budou všechny uvedené podmínky splněny.

⁽³⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽⁸⁾ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁽⁹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2018/934 ze dne 25. června 2018 o uvedení v účinnost některých ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Schengenského informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku (Úř. věst. L 165, 2.7.2018, s. 37).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1908 ze dne 12. října 2017 o uvedení v účinnost některých ustanovení schengenského *acquis* týkajících se Vízového informačního systému v Bulharské republice a Rumunsku (Úř. věst. L 269, 19.10.2017, s. 39).

- (12) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹¹⁾ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů a ten vydal stanovisko dne 11. března 2022.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro inteligentní hranice, zřízeného podle článku 68 nařízení (EU) 2017/2226,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Informace uvedené v čl. 50 odst. 4 a šablona uvedená v čl. 50 odst. 5 nařízení (EU) 2017/2226 jsou stanoveny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 28. července 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘÍLOHA

Šablona pro poskytování informací státním příslušníkům třetích zemí o zpracování osobních údajů v Systému vstupu/výstupu

Systém vstupu/výstupu ⁽¹⁾ obsahuje záznamy osobních údajů státních příslušníků třetích zemí přicházejících na území členských států ⁽²⁾ za účelem krátkodobého pobytu (nanejvýš 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů). Systém byl uveden do provozu dne [datum]. Od tohoto data jsou v Systému vstupu/výstupu registrovány informace o vašich vstupech na území a výstupech z území členských států a případně informace o tom, zda vám byl vstup odepřen.

Za tímto účelem jsou vaše údaje shromažďovány a zpracovávány jménem [orgánu členského státu odpovědného za zpracování] (správce/správce). Níže jsou uvedeny kontaktní údaje. Vaše osobní údaje se zpracovávají pro účely správy hranic, předcházení nedovolenému přistěhovalectví a usnadnění řízení migračních toků. To je požadováno v souladu s nařízením (EU) 2017/2226 ⁽³⁾, konkrétně s články 14, 16 až 19 a 23 kapitoly II a kapitolou III nařízení.

Jaké údaje se shromažďují, zaznamenávají a zpracovávají?

Při kontrolách na vnějších hranicích členských států je shromažďování vašich osobních údajů povinné pro účely posouzení podmínek pro vstup. Shromažďují a zaznamenávají se tyto osobní údaje:

- 1) údaje uvedené ve vašem cestovním dokladu a
- 2) biometrické údaje: z vašeho zobrazení obličeje a otisků prstů ⁽⁴⁾.

Údaje o vás jsou rovněž shromažďovány z jiných zdrojů v závislosti na vaší situaci:

- 1) Vízového informačního systému: údaje obsažené ve vašem osobním spisu a
- 2) Evropského systému pro cestovní informace a povolení, zejména status vašeho cestovního povolení a případně status vašeho rodinného příslušníka.

Co se stane, když požadované biometrické údaje neposkytnete?

Když v Systému vstupu/výstupu neposkytnete požadované biometrické údaje pro registraci, ověření nebo identifikaci, bude vám na vnějších hranicích odepřen vstup.

⁽¹⁾ Nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011.

⁽²⁾ Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Island, Itálie, Lichtenštejnsko, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20).

⁽⁴⁾ Upozorňujeme, že údaje o otiscích prstů státních příslušníků třetích zemí, kteří pro vstup do schengenského prostoru nepotřebují vízum, a držitelů dokladů k usnadnění průjezdu budou také uloženy v Systému vstupu/výstupu. Budete-li potřebovat vízum ke vstupu do schengenského prostoru, vaše otisky prstů budou již uloženy ve Vízovém informačním systému jako součást vašeho souboru a nebudou znovu uloženy v Systému vstupu/výstupu.

Kdo má k vašim údajům přístup?

Přístup k vašim údajům mají členské státy pro účely správy hranic, usnadnění překračování hranic, přistěhovalectví a vymáhání práva. Přístup k vašim údajům pro účely vymáhání práva má také Europol. Vaše údaje mohou být za přísných podmínek předány i členskému státu, třetí zemi nebo mezinárodní organizaci uvedené v příloze I nařízení (EU) 2017/2226 ⁽⁵⁾ pro účely navrácení ⁽⁶⁾ nebo vymáhání práva ⁽⁷⁾.

Vaše údaje se budou v Systému vstupu/výstupu uchovávat po tuto dobu, po jejímž uplynutí budou automaticky vymazány: ⁽⁸⁾

- 1) záznamy o každém vstupu, výstupu nebo odepření vstupu se uchovávají po dobu tří let počínaje dnem záznamu o vstupu, výstupu nebo odepření vstupu ⁽⁹⁾;
- 2) individuální soubor obsahující vaše osobní údaje se uchovává po dobu tří let a jednoho dne ode dne posledního záznamu o výstupu nebo záznamu o odepření vstupu, není-li během této doby zaznamenán žádný vstup;
- 3) neexistuje-li záznam o výstupu, vaše údaje se uchovávají po dobu 5 let ode dne uplynutí doby vašeho oprávněného pobytu.

Zbývající délka oprávněného pobytu a překročení délky oprávněného pobytu

Máte právo získat od příslušníka pohraniční stráže informace o maximální zbývající délce vašeho oprávněného pobytu na území členských států. Zbývající délku oprávněného pobytu si také můžete ověřit sami na těchto internetových stránkách [[odkaz na veřejné internetové stránky EES](#)] nebo v zařízení instalovaném na hranicích, je-li tam k dispozici.

Pokud překročíte délku oprávněného pobytu, budou vaše údaje automaticky zařazeny na seznam identifikovaných osob (seznam osob překračujících délku oprávněného pobytu). Seznam je přístupný příslušným vnitrostátním orgánům. Pokud jste na tomto seznamu osob překračujících délku oprávněného pobytu, [*následky překročení délky oprávněného pobytu doplní členské státy*] ⁽¹⁰⁾. Pokud však příslušným orgánům poskytnete věrohodné důkazy o tom, že jste překročil délku oprávněného pobytu kvůli nepředvídatelným a závažným událostem, mohou být vaše osobní údaje v Systému vstupu/výstupu opraveny nebo doplněny a můžete být ze seznamu osob překračujících délku oprávněného pobytu vymazán/vymazána.

Vaše práva v souvislosti se zpracováním osobních údajů

Máte tato práva:

- 1) žádat správce o přístup k údajům, které se vás týkají;
- 2) žádat o opravu nebo doplnění nesprávných nebo neúplných údajů, které se vás týkají, a
- 3) žádat o vymazání osobních údajů, které se vás týkají a byly zpracovány v rozporu s právními předpisy, nebo o omezení jejich zpracování.

Chcete-li uplatnit kterékoli z těchto práv uvedených v bodech 1 až 3, musíte se obrátit na níže uvedeného správce údajů nebo pověřence pro ochranu osobních údajů.

⁽⁵⁾ Organizace OSN, Mezinárodní organizace pro migraci (IOM) nebo Mezinárodní výbor Červeného kříže.

⁽⁶⁾ Ustanovení čl. 41 odst. 1 a 2 a článku 42.

⁽⁷⁾ Ustanovení čl. 41 odst. 6.

⁽⁸⁾ Pokud se na vás vztahuje vízová povinnost, nebudou vaše otisky prstů uchovávány v Systému vstupu/výstupu, neboť jsou již uchovávány ve Vízovém informačním systému.

⁽⁹⁾ V případě státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky mobilních občanů EU, EHP nebo Švýcarska (tj. občanů EU, EHP nebo Švýcarska, kteří cestují do jiného státu, než je stát jejich státní příslušnosti, nebo v něm již pobývají) a kteří doprovázejí nebo následují občana EU, EHP nebo Švýcarska, se každý záznam o vstupu, výstupu nebo odepření vstupu uchovává po dobu jednoho roku ode dne záznamu o výstupu nebo záznamu o odepření vstupu.

⁽¹⁰⁾ Výpočet délky oprávněného pobytu a vydávání výstražných upozornění členským státům v případě uplynutí doby oprávněného pobytu se nevztahují na státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky mobilních občanů EU, EHP nebo Švýcarska (tj. občanů EU, EHP nebo Švýcarska, kteří cestují do jiného státu, než je stát jejich státní příslušnosti, nebo v něm již pobývají) a kteří doprovázejí nebo následují občana EU, EHP nebo Švýcarska.

Kontaktní údaje

Správce/správci údajů: [adresu a kontaktní údaje vyplní členský stát – správce údajů].

Pověřenec/pověřenci pro ochranu osobních údajů:
[adresu a kontaktní údaje vyplní členský stát].

V souladu s rozdělením úkolů mezi orgány členských států a zapojenými evropskými agenturami **můžete podat stížnost u:**

dozorového úřadu [členského státu], který je zodpovědný za zpracování vašich údajů (např. pokud tvrdíte, že vaše údaje zaznamenal nesprávně):

[upřesní se informace týkající se konkrétního členského státu – adresa a kontaktní údaje]

evropského inspektora ochrany údajů v záležitostech zpracování údajů evropskými agenturami:

[upřesní se kontaktní údaje – adresa a kontaktní údaje]

[Další informace členských států o právech subjektů údajů nebo možnosti pomoci ze strany dozorových úřadů]. **Další informace naleznete na veřejných internetových stránkách Systému vstupu/výstupu** [doplňte odkaz/název].

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1338**ze dne 29. července 2022,****kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Filipínskou republikou a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2021/953 stanoví rámec pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (dále také „digitální certifikát EU COVID“) za účelem usnadnění výkonu práva jejich držitelů na volný pohyb během pandemie COVID-19. Má rovněž přispět k usnadnění postupného koordinovaného zrušení omezení volného pohybu, jež byla zavedena členskými státy v souladu s právem Unie za účelem omezení šíření SARS-CoV-2.
- (2) Nařízení (EU) 2021/953 umožňuje uznávání certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných třetími zeměmi občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, jestliže Komise shledá, že tyto certifikáty týkající se onemocnění COVID-19 jsou vydány podle norem, které lze považovat za rovnocenné normám stanoveným podle uvedeného nařízení. Vedle toho mají členské státy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/954⁽²⁾ uplatňovat pravidla stanovená v nařízení (EU) 2021/953 na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do působnosti uvedeného nařízení, ale kteří mají na jejich území oprávněný pobyt nebo bydliště a kteří mohou v souladu s právem Unie cestovat do jiných členských států. Veškeré závěry týkající se rovnocennosti stanovené v tomto rozhodnutí by se proto měly vztahovat na certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Filipínskou republikou občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům. Obdobně by se na základě nařízení (EU) 2021/954 tyto závěry týkající se rovnocennosti měly vztahovat také na certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Filipínskou republikou státním příslušníkům třetích zemí, kteří mají na území členských států oprávněný pobyt nebo bydliště, podle podmínek stanovených v uvedeném nařízení.
- (3) Dne 27. října 2021 poskytla Filipínská republika Komisi podrobné informace o vydávání interoperabilních certifikátů o očkování proti onemocnění COVID-19 v rámci systému „VaxCertPH“. Filipínská republika sdělila Komisi, že se domnívá, že její certifikáty týkající se onemocnění COVID-19 jsou vydávány podle normy a technologického systému, které jsou interoperabilní s rámcem pro důvěryhodnost zavedeným na základě nařízení (EU) 2021/953 a umožňují ověření pravosti, platnosti a integrity certifikátů. V tomto ohledu Filipínská republika sdělila Komisi, že certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydávané Filipínskou republikou v souladu se systémem „VaxCertPH“ obsahují údaje stanovené v příloze nařízení (EU) 2021/953.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/954 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí s oprávněným pobytem nebo bydlištěm na území členských států během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 24).

- (4) Filipínská republika rovněž informovala Komisi, že uznává pouze certifikáty o očkování, certifikáty o testech NAAT (např.: RT-PCR) a certifikáty o zotavení vydané členskými státy a zeměmi EHP v souladu s nařízením (EU) 2021/953.
- (5) Dne 14. července 2022 provedla Komise v návaznosti na žádost Filipínské republiky technické zkoušky, jež prokázaly, že Filipínská republika vydává certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 v souladu se systémem „VaxCertPH“, který je interoperabilní s rámcem pro důvěryhodnost zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953 a umožňuje ověření pravosti, platnosti a integrity těchto certifikátů. Komise rovněž potvrdila, že certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydávané Filipínskou republikou v souladu se systémem „VaxCertPH“ obsahují potřebné údaje.
- (6) Filipínská republika dále Komisi sdělila, že vydává interoperabilní certifikáty o očkování pro očkovací látky proti COVID-19. Mezi tyto očkovací látky v současné době patří Comirnaty, Vaxzevria, CoronaVac, Sputnik V, Sputnik Light, Jcovden, Covaxin, Spikevax a Covovax.
- (7) Filipínská republika také Komisi sdělila, že nevydává interoperabilní certifikáty o testu.
- (8) Kromě toho Filipínská republika Komisi sdělila, že nevydává interoperabilní certifikáty o zotavení.
- (9) Filipínská republika dále Komisi sdělila, že při ověřování certifikátů ověřovateli ve Filipínské republice budou osobní údaje v nich uvedené zpracovávány pouze pro účely ověření a potvrzení statusu očkování, výsledku testu nebo zotavení držitele a nebudou poté uchovávány.
- (10) Jsou tedy splněny nezbytné prvky, na jejichž základě mají být certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Filipínskou republikou v souladu se systémem „VaxCertPH“ považovány za rovnocenné certifikátům vydaným v souladu s nařízením (EU) 2021/953.
- (11) Certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Filipínskou republikou v souladu se systémem „VaxCertPH“ by proto měly být uznávány za podmínek uvedených v čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) 2021/953.
- (12) Aby bylo toto rozhodnutí funkční, měla by být Filipínská republika propojena s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953.
- (13) S cílem chránit zájmy Unie, a zejména zájmy v oblasti veřejného zdraví, může Komise využít svých pravomocí k pozastavení uplatňování tohoto rozhodnutí nebo k jeho zrušení, pokud již nebudou splněny podmínky čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) 2021/953.
- (14) V zájmu co nejrychlejšího propojení Filipínské republiky s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (15) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 14 nařízení (EU) 2021/953,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Filipínskou republikou v souladu se systémem „VaxCertPH“ se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie pokládají za rovnocenné certifikátům vydaným v souladu s nařízením (EU) 2021/953.

Článek 2

Filipínská republika se propojí s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. července 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1339**ze dne 29. července 2022,****kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Sultanátem Omán a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2021/953 stanoví rámec pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (dále také „digitální certifikát EU COVID“) za účelem usnadnění výkonu práva jejich držitelů na volný pohyb během pandemie COVID-19. Má rovněž přispět k usnadnění postupného koordinovaného zrušení omezení volného pohybu, jež byla zavedena členskými státy v souladu s právem Unie za účelem omezení šíření SARS-CoV-2.
- (2) Nařízení (EU) 2021/953 umožňuje uznávání certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných třetími zeměmi občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, jestliže Komise shledá, že tyto certifikáty týkající se onemocnění COVID-19 jsou vydány podle norem, které lze považovat za rovnocenné normám stanoveným podle uvedeného nařízení. Vedle toho mají členské státy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/954⁽²⁾ uplatňovat pravidla stanovená v nařízení (EU) 2021/953 na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do působnosti uvedeného nařízení, ale kteří mají na jejich území oprávněný pobyt nebo bydliště a kteří mohou v souladu s právem Unie cestovat do jiných členských států. Veškeré závěry týkající se rovnocennosti stanovené v tomto rozhodnutí by se proto měly vztahovat na certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Sultanátem Omán občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům. Obdobně by se na základě nařízení (EU) 2021/954 tyto závěry týkající se rovnocennosti měly vztahovat také na certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Sultanátem Omán státním příslušníkům třetích zemí, kteří mají na území členských států oprávněný pobyt nebo bydliště, podle podmínek stanovených v uvedeném nařízení.
- (3) Dne 3. března 2022 poskytl Sultanát Omán Komisi podrobné informace o vydávání interoperabilních certifikátů o očkování proti onemocnění COVID-19 v rámci systému „Tarassud“. Sultanát Omán sdělil Komisi, že se domnívá, že jeho certifikáty týkající se onemocnění COVID-19 jsou vydávány podle normy a technologického systému, které jsou interoperabilní s rámcem pro důvěryhodnost zavedeným na základě nařízení (EU) 2021/953 a umožňují ověření pravosti, platnosti a integrity certifikátů. V tomto ohledu Sultanát Omán sdělil Komisi, že certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydávané Sultanátem Omán v souladu se systémem „Tarassud“ obsahují údaje stanovené v příloze nařízení (EU) 2021/953.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/954 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí s oprávněným pobytem nebo bydlištěm na území členských států během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 24).

- (4) Sultanát Omán dále Komisi sdělil, že uznává pouze certifikáty o očkování, o testu a o zotavení vydané členskými státy a zeměmi EHP v souladu s nařízením (EU) 2021/953.
- (5) Dne 14. července 2022 provedla Komise v návaznosti na žádost Sultanátu Omán technické zkoušky, jež prokázaly, že Sultanát Omán vydává certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 v souladu se systémem „Tarassud“, který je interoperabilní s rámcem pro důvěryhodnost zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953 a umožňuje ověření pravosti, platnosti a integrity těchto certifikátů. Komise rovněž potvrdila, že certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydávané Sultanátem Omán v souladu se systémem „Tarassud“ obsahují potřebné údaje.
- (6) Sultanát Omán dále Komisi sdělil, že vydává interoperabilní certifikáty o očkování pro očkovací látky proti COVID-19. Mezi tyto očkovací látky v současné době patří Comirnaty, Covishield, R-COVI, Sputnik V, CoronaVac a Vaxzevria.
- (7) Sultanát Omán také Komisi sdělil, že nevydává interoperabilní certifikáty o testu.
- (8) Kromě toho Sultanát Omán Komisi sdělil, že nevydává interoperabilní certifikáty o zotavení.
- (9) Sultanát Omán dále Komisi sdělil, že při ověřování certifikátů ověřovateli v Ománu budou osobní údaje v nich uvedené zpracovávány pouze pro účely ověření a potvrzení statusu očkování, výsledku testu nebo zotavení držitele a nebudou poté uchovávány.
- (10) Jsou tedy splněny nezbytné prvky, na jejichž základě mají být certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Sultanátem Omán v souladu se systémem „Tarassud“ považovány za rovnocenné certifikátům vydaným v souladu s nařízením (EU) 2021/953.
- (11) Certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Sultanátem Omán v souladu se systémem „Tarassud“ by proto měly být uznávány za podmínek uvedených v čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) 2021/953.
- (12) Aby bylo toto rozhodnutí funkční, měl by být Sultanát Omán propojen s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953.
- (13) S cílem chránit zájmy Unie, a zejména zájmy v oblasti veřejného zdraví, může Komise využít svých pravomocí k pozastavení uplatňování tohoto rozhodnutí nebo jeho zrušení, pokud již nebudou splněny podmínky čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) 2021/953.
- (14) V zájmu co nejrychlejšího propojení Sultanátu Omán s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (15) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 14 nařízení (EU) 2021/953,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Sultanátem Omán v souladu se systémem „Tarassud“ se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie pokládají za rovnocenné certifikátům vydaným v souladu s nařízením (EU) 2021/953.

Článek 2

Sultanát Omán se propojí s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. července 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1340**ze dne 29. července 2022,****kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Peruánskou republikou a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2021/953 stanoví rámec pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (dále také „digitální certifikát EU COVID“) za účelem usnadnění výkonu práva jejich držitelů na volný pohyb během pandemie COVID-19. Má rovněž přispět k usnadnění postupného koordinovaného zrušení omezení volného pohybu, jež byla zavedena členskými státy v souladu s právem Unie za účelem omezení šíření SARS-CoV-2.
- (2) Nařízení (EU) 2021/953 umožňuje uznávání certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných třetími zeměmi občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, jestliže Komise shledá, že tyto certifikáty týkající se onemocnění COVID-19 jsou vydány podle norem, které lze považovat za rovnocenné normám stanoveným podle uvedeného nařízení. Vedle toho mají členské státy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/954⁽²⁾ uplatňovat pravidla stanovená v nařízení (EU) 2021/953 na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do působnosti uvedeného nařízení, ale kteří mají na jejich území oprávněný pobyt nebo bydliště a kteří mohou v souladu s právem Unie cestovat do jiných členských států. Veškeré závěry týkající se rovnocennosti stanovené v tomto rozhodnutí by se proto měly vztahovat na certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Peruánskou republikou občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům. Obdobně by se na základě nařízení (EU) 2021/954 tyto závěry týkající se rovnocennosti měly vztahovat také na certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Peruánskou republikou státním příslušníkům třetích zemí, kteří mají na území členských států oprávněný pobyt nebo bydliště, podle podmínek stanovených v uvedeném nařízení.
- (3) Dne 7. dubna 2022 poskytla Peruánská republika Komisi podrobné informace o vydávání interoperabilních certifikátů o očkování proti onemocnění COVID-19 v rámci systému „Vaccination Card against COVID-19“. Peruánská republika sdělila Komisi, že se domnívá, že její certifikáty týkající se onemocnění COVID-19 jsou vydávány podle normy a technologického systému, které jsou interoperabilní s rámcem pro důvěryhodnost zavedeným na základě nařízení (EU) 2021/953 a umožňují ověření pravosti, platnosti a integrity certifikátů. V tomto ohledu Peruánská republika sdělila Komisi, že certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydávané Peruánskou republikou v souladu se systémem „Vaccination Card against COVID-19“ obsahují údaje stanovené v příloze nařízení (EU) 2021/953.
- (4) Peruánská republika dále Komisi sdělila, že uznává pouze certifikáty o očkování, o testu a o zotavení vydané členskými státy a zeměmi EHP v souladu s nařízením (EU) 2021/953.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/954 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí s oprávněným pobytem nebo bydlištěm na území členských států během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 24).

- (5) Dne 29. června 2022 provedla Komise v návaznosti na žádost Peruánské republiky technické zkoušky, jež prokázaly, že Peruánská republika vydává certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 v souladu se systémem „Vaccination Card against COVID-19“, který je interoperabilní s rámcem pro důvěryhodnost zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953 a umožňuje ověření pravosti, platnosti a integrity těchto certifikátů. Komise rovněž potvrdila, že certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydávané Peruánskou republikou v souladu se systémem „Vaccination Card against COVID-19“ obsahují potřebné údaje.
- (6) Peruánská republika dále Komisi sdělila, že vydává interoperabilní certifikáty o očkování pro očkovací látky proti COVID-19. Mezi tyto očkovací látky v současné době patří Comirnaty, Vaxzevria, BBIBP-CorV, Spikevax a Jcovden.
- (7) Peruánská republika také Komisi sdělila, že nevydává interoperabilní certifikáty o testu.
- (8) Kromě toho Peruánská republika Komisi sdělila, že nevydává interoperabilní certifikáty o zotavení.
- (9) Peruánská republika dále Komisi sdělila, že při ověřování certifikátů ověřovateli v Peru budou osobní údaje v nich uvedené zpracovávány pouze pro účely ověření a potvrzení statusu očkování, výsledku testu nebo zotavení držitele a nebudou poté uchovávány.
- (10) Jsou tedy splněny nezbytné prvky, na jejichž základě mají být certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Peruánskou republikou v souladu se systémem „Vaccination Card against COVID-19“ považovány za rovnocenné certifikátům vydaným v souladu s nařízením (EU) 2021/953.
- (11) Certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Peruánskou republikou v souladu se systémem „Vaccination Card against COVID-19“ by proto měly být uznávány za podmínky uvedených v čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) 2021/953.
- (12) Aby bylo toto rozhodnutí funkční, měla by být Peruánská republika propojena s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953.
- (13) S cílem chránit zájmy Unie, a zejména zájmy v oblasti veřejného zdraví, může Komise využít svých pravomocí k pozastavení uplatňování tohoto rozhodnutí nebo jeho zrušení, pokud již nebudou splněny podmínky čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) 2021/953.
- (14) V zájmu co nejrychlejšího propojení Peruánské republiky s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (15) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 14 nařízení (EU) 2021/953,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Certifikáty o očkování proti onemocnění COVID-19 vydané Peruánskou republikou v souladu se systémem „Vaccination Card against COVID-19“ se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie pokládají za rovnocenné certifikátům vydaným v souladu s nařízením (EU) 2021/953.

Článek 2

Peruánská republika se propojí s rámcem pro důvěryhodnost digitálního certifikátu EU COVID zavedeným podle nařízení (EU) 2021/953.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 29. července 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ KOMISE (EU) 2022/1341

ze dne 23. června 2022

o dobrovolných požadavcích na výkonnost rentgenových zařízení používaných ve veřejných prostorách (mimo leteckou dopravu)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 292 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S výjimkou oblasti civilního letectví právo Unie v současné době nestanoví harmonizované požadavky na výkonnost rentgenových zařízení používaných pro detekci ve veřejných prostorách. Tyto požadavky se v jednotlivých členských státech liší, což vede k nerovnoměrné a ne vždy dostatečně vysoké úrovni ochrany široké veřejnosti před bezpečnostními hrozbami. Teroristé a další zločinci mohou zneužívat výsledných slabin např. k páčání útoku nebo jiné trestné činnosti v členských státech s nižší úrovní zabezpečení veřejných prostor.
- (2) Teroristické útoky spáchané v Unii v posledních letech se převážně odehrály ve veřejných prostorách a jejich cílem byla široká veřejnost. S cílem přispět k dostatečně vysoké úrovni ochrany před teroristickými útoky a bezpečnostními hrozbami ve veřejných prostorách v celé Unii by měly být na úrovni Unie stanoveny dobrovolné požadavky na výkonnost rentgenových zařízení.
- (3) Detektory, včetně rentgenových zařízení, používané v oblasti civilního letectví podléhají podrobným požadavkům stanoveným v prováděcím rozhodnutí Komise C(2015) 8005 ⁽¹⁾. Tyto požadavky jsou jasně definovány a poskytují vysokou a jednotnou úroveň ochrany v oblasti ochrany civilního letectví před protiprávními činy. Na tuto oblast by se proto toto doporučení nemělo vztahovat. Kromě toho by v zájmu jasnosti mělo být upřesněno, že tímto doporučením nejsou dotčeny právní akty Unie upravující bezpečnostní aspekty rentgenových zařízení.
- (4) V rámci protiteroristické agendy pro EU ⁽²⁾ se Komise zavázala podporovat rozvoj dobrovolných požadavků na detekční technologie s cílem zajistit odhalení případných hrozeb, ale současně zachovat mobilitu osob. V zájmu splnění tohoto závazku zřídila Komise technickou pracovní skupinu pro požadavky na výkonnost detekce, kterou tvoří odborníci z členských států, výrobci a úředníci z řady útvarů Komise, a požádala ji, aby byla nápomocna při vypracovávání dobrovolných požadavků na výkonnost rentgenových zařízení na úrovni Unie. Toto doporučení, a zejména v něm obsažené dobrovolné požadavky týkající se dokumentace výrobku a výkonnosti rentgenového zařízení, vychází z přípravných prací provedených touto pracovní skupinou.
- (5) Dobrovolné požadavky na výkonnost obsažené v tomto doporučení by měly členské státy používat při zadávání veřejných zakázek na rentgenová zařízení určená k odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorách.

⁽¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise C(2015) 8005, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám ochrany letectví před protiprávními činy obsahující informace uvedené v čl. 18 písm. a) nařízení (ES) č. 300/2008.

⁽²⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Protiteroristická agenda pro EU: předvídání, prevence, ochrana a reakce (COM(2020) 795 final).

- (6) Toto doporučení, které nemá závaznou platnost, by nemělo být chápáno tak, že vyžaduje, aby členské státy pro odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorách pořizovaly nebo používaly určitá konkrétní rentgenová zařízení. Rozhodnutí o tom, které zařízení pořídí nebo použije v daném veřejném prostoru, by měly i nadále přijímat výhradně členské státy v souladu s právem Unie. Cílem tohoto doporučení je spíše podpořit členské státy, aby při zadávání veřejných zakázek využívaly dobrovolné požadavky na výkonnost, které jsou zde obsaženy, čímž se napomůže dosažení rovnocenné a vysoké úrovně výkonnosti rentgenových zařízení používaných orgány členských států ve veřejných prostorách v celé Unii při odhalování bezpečnostních hrozeb.
- (7) Dobrovolné požadavky na výkonnost obsažené v tomto doporučení by neměly být chápány tak, že mají nahradit vnitrostátní výkonnostní normy pro rentgenová zařízení, pokud takové vnitrostátní normy existují. Členské státy by zejména měly mít i nadále možnost uplatňovat v souladu s právem Unie na výkonnost rentgenových zařízení používaných k odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorách přísnější požadavky.
- (8) Toto doporučení by mělo výrobce nepřímo motivovat k tomu, aby při budoucí výrobě rentgenových zařízení splňovali příslušné požadavky. Členské státy by proto měly v zadávací dokumentaci na rentgenová zařízení, která mají být používána pro odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorách, požadovat, aby uchazeči do nabídky zahrnuli dokumentaci výrobku a prohlášení o shodě založené na vlastní metodice výrobce s cílem prokázat shodu rentgenového zařízení s dobrovolnými požadavky na výkonnost obsaženými v tomto doporučení.
- (9) Používání rentgenového zařízení ve veřejných prostorách může představovat problém z hlediska práva na ochranu soukromí a osobních údajů. Ve vztahu ke všem činnostem spojeným s používáním dotčeného rentgenového zařízení, včetně pořizování a provozu zařízení a veškerých následných činností zpracování, je zásadní co nejvíce omezit narušení soukromí a v každém případě jednat v souladu s příslušnými akty práva Unie, zejména s nařízením Evropského parlamentu a Rady 2016/679 ⁽³⁾, směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2016/680 ⁽⁴⁾ a Listinou základních práv Evropské unie.
- (10) S ohledem zejména na příslušný technologický vývoj v oblasti odhalování bezpečnostních hrozeb by dobrovolné požadavky na výkonnost rentgenových zařízení obsažené v tomto doporučení měly být v případě potřeby přezkoumány a upraveny. Komise bude proto za pomoci technické pracovní skupiny pro požadavky na výkonnost detekce pozorně sledovat technologický a další relevantní vývoj a pravidelně posuzovat potřebu úprav tohoto doporučení.
- (11) V zájmu účinnosti a transparentnosti by členské státy měly být vybízeny k tomu, aby toto doporučení v přiměřené lhůtě provedly a předložily Komisi zprávu o svých prováděcích opatřeních.
- (12) Na základě těchto zpráv a veškerých dalších relevantních informací Komise po uplynutí přiměřené lhůty posoudí pokrok, jehož bylo při provádění tohoto doporučení dosaženo, mimo jiné s cílem posoudit, zda jsou v této záležitosti nezbytné závazné právní akty Unie,

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

1. Pro účely tohoto doporučení se rozumí:
 - a) „rentgenovým zařízením“ rentgenové skenery používané k fyzickým kontrolám zaměřeným na odhalování bezpečnostních hrozeb, v nichž se vytváří pseudobarevné zobrazení na základě naměřených změn rentgenového záření, které prochází skenovanými předměty zájmu;
 - b) „odhalováním bezpečnostních hrozeb“ zjištění přítomnosti nebo nepřítomnosti jedné nebo více látek nebo předmětů zájmu, které mohou být použity k vyvolání bezpečnostních hrozeb, jako jsou výbušniny, nebezpečné chemické látky, střelné zbraně nebo ostré předměty;
 - c) „požadavky na výkonnost“ technické specifikace, které musí rentgenové zařízení splňovat a které mají zajistit, aby zařízení odpovídajícím způsobem plnilo funkce odhalování bezpečnostních hrozeb;
 - d) „dokumentací výrobku“ dokumentace v tištěné nebo elektronické podobě připojená k rentgenovému zařízení;
 - e) „veřejnými prostory“ jakékoli fyzické místo přístupné veřejnosti bez ohledu na to, zda pro něj platí určité podmínky přístupu.
2. Členské státy by měly v zadávací dokumentaci na rentgenové zařízení, které má být používáno k odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorech, požadovat, aby uchazeč do nabídky zahrnul dokumentaci výrobku stanovenou v bodě 1 přílohy.
3. Členské státy by měly zajistit, aby rentgenové zařízení, které pořizují pro účely odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorech, splňovalo požadavky na výkonnost stanovené v bodě 2 přílohy, s výjimkou případů, kdy působí v oblasti civilního letectví.
4. Členské státy by měly v zadávací dokumentaci na rentgenové zařízení, které má být používáno pro odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorech, požadovat, aby uchazeč do nabídky zahrnul prohlášení o shodě s požadavky na výkonnost, které vydá výrobce na základě vlastní metodiky.
5. Členské státy by měly v souladu s právem Unie přijmout nezbytná opatření k provedení tohoto doporučení do 23. června 2023.
6. Členské státy by měly Komisi podat zprávu o svých prováděcích opatřeních do 23. prosince 2023.

V Bruselu dne 23. června 2022

Za Komisi
Ylva JOHANSSON
členka Komise

PŘÍLOHA

Dokumentace výrobku a požadavky na výkonnost rentgenového zařízení**Pojmy a definice**

Pro účely této přílohy by se měly použít následující pojmy a definice:

- 1) „koncepce operací (CONOPS)“: dokument popisující vlastnosti zařízení a správný pracovní postup (postupy);
- 2) „výstraha při nedostatečném signálu“: vizuální indikace pro obsluhu, pokud rentgenové zařízení nemůže zcela prozářit skenovanou položku (známé také jako „výstraha při přílišném stínění“ nebo „výstraha při přílišném zeslabení“);
- 3) „duální energie“: využívání zeslabení rentgenového záření v závislosti na energii v různých materiálech za účelem odhadu efektivního atomového čísla skenovaných materiálů; používá se obvykle k rozlišování mezi organickými a anorganickými materiály;
- 4) „dvojí zobrazení“: rentgenové zařízení, které provádí detekci rentgenového záření ze dvou různých úhlů při rotaci nejméně 60° a nejvýše 90° za účelem poskytnutí dvou souběžných pohledů na skenované předměty;
- 5) „zvýraznění hran“: filtr pro zpracování obrazu, který zvyšuje kontrast hran na snímku ve snaze zlepšit jeho zdánlivou ostrost;
- 6) „efektivní atomové číslo“: reálné (desetinné) číslo popisující hypotetický jediný prvek, který by vykazoval velmi podobné zeslabení rentgenového záření jako skenovaný předmět obsahující různé prvky;
- 7) „anorganický materiál“: v souvislosti s rentgenovou bezpečnostní kontrolou materiál s efektivním atomovým číslem vyšším než 10;
- 8) „zobrazení z více úhlů“: rentgenové zařízení, které provádí detekci rentgenového záření z různých úhlů za účelem poskytnutí různých souběžných snímků skenovaných předmětů;
- 9) „organický materiál“: v souvislosti s rentgenovou bezpečnostní kontrolou materiál s efektivním atomovým číslem nižším než 10;
- 10) „obrazové promítání nebezpečných předmětů (TIP)“: softwarová funkce používaná při rentgenové kontrole ke sloučení předem nahaného skenu nebezpečného předmětu s provozním skenem s cílem vytvořit realistický kombinovaný obraz, který má obsluha k dispozici v téměř reálném čase.

1. Dokumentace výrobku

Rentgenové zařízení používané pro odhalení bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorách by mělo být dodáno společně s dokumentací (v papírové a/nebo elektronické podobě), která obsahuje tyto informace:

1.1. Fyzické rozměry zařízení

- celkový rozměr by měl být vyjádřen jako délka (L) x šířka (W) x výška (H) v milimetrech (mm);
- velikost tunelu by měla být vyjádřena jako délka (L) x šířka (W) v mm;
- maximální velikost předmětu, kterou lze skenovat, by měla být vyjádřena jako délka (L) x šířka (W) v mm;
- maximální zatížení dopravníku by mělo být rovnoměrně rozloženo a vyjádřeno v kilogramech (kg);
- výška dopravníku (H) by měla být vyjádřena v mm.

1.2. Hmotnost zařízení

Celková hmotnost rentgenového zařízení by měla být vyjádřena v kilogramech (kg). Hmotnost zařízení by měla brát v úvahu pouze hardware rentgenu a neměla by zahrnovat další prvky, jako je dopravníkový pás.

1.3. Kapacita

Kapacita by měla být vyjádřena jako rychlost dopravníku v metrech za sekundu (m/s).

1.4. Napájení a spotřeba energie

- napájení rentgenového zařízení by mělo být vyjádřeno napětím střídavého proudu (VAC) s tolerancí $\pm 10 \%$;
- spotřeba elektrické energie by měla být vyjádřena v kilovolt-ampérech (kVA).

1.5. Generátor rentgenového záření

- měl by být uveden počet generátorů (např. jeden, dva, více);
- anodové napětí by mělo být vyjádřeno v kilovoltech (kV);
- proud rentgenky by měl být vyjádřen v miliampérech (mA);
- měl by být popsán systém chlazení (např. utěsněná olejová lázeň s nuceným vzduchem).

1.6. Stupeň IP

Měl by být uveden stupeň IP podle normy IEC 60529.

1.7. Provozní prostředí

- provozní teplota by měla být vyjádřena ve stupních Celsia ($^{\circ}\text{C}$);
- skladovací teplota by měla být vyjádřena ve stupních Celsia ($^{\circ}\text{C}$);
- vlhkost by měla být vyjádřena v % (bez kondenzace).

1.8. Systém dopravy

Mělo by být uvedeno, zda zařízení zahrnuje dopravníkový systém.

1.9. Obrazové promítání nebezpečných předmětů

Mělo by být uvedeno, zda je systém schopen zajistit funkci obrazového promítání nebezpečných předmětů (TIP).

1.10. Požadavky na označení CE

Zařízení by mělo být vybaveno veškerou příslušnou dokumentací prokazující soulad s požadavky stanovenými v platných právních předpisech EU, které by umožnily připojení označení CE. Určení pravidel, která se na jejich výrobky vztahují, by mělo být odpovědností výrobců. Příslušná ustanovení mohou zahrnovat například:

- směrnici 2006/42/ES o strojních zařízeních
- směrnici 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí
- směrnici 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě

1.11. Únik záření

Zařízení by mělo být opatřeno prohlášením podepsaným zákonným zástupcem výrobce, že splňuje všechny požadavky na profesní ozáření a na ozáření obyvatelstva ionizujícím zářením v souladu se směrnicí Rady 2013/59/Euratom, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy ochrany před nebezpečím vystavení ionizujícímu záření.

1.12. Provozní pokyny (koncepce operací)

Systém by měl být vybaven provozními pokyny, rovněž označovanými jako koncepce operací (CONOPS).

2. Požadavky na výkonnost rentgenového zařízení

Rentgenové zařízení používané pro odhalování bezpečnostních hrozeb ve veřejných prostorech by mělo splňovat tyto požadavky na výkonnost:

2.1. Funkce zlepšení obrazu

Rentgenové zařízení by mělo mít ke zlepšení obrazu na obrazovce tyto funkce:

- schopnost alespoň dvojnásobného přiblížení kterékoli části obrazu;
- inverzi zobrazení, aby bylo možné černobílé zobrazení, na němž je bílá barva zobrazena jako černá a černá barva zobrazena jako bílá;
- funkci zvýraznění hran.

Každá vybraná funkce by se měla automaticky znovu nastavit, jakmile obsluha zobrazí další prověřovaný předmět.

2.2. Výstrahy při nedostatečném signálu

Rentgenové zařízení by mělo generovat výstrahy při nedostatečném signálu, pokud rentgenové záření nemůže plně prozářit skenované předměty.

2.3. Chování barevného mapování

Rentgenové zařízení by mělo rozlišovat mezi anorganickými a organickými materiály tak, že je zobrazuje v různých barvách. Rentgenové zařízení by mělo mít následující zobrazovací funkce pro rozlišení mezi anorganickými a organickými materiály:

- anorganická funkce zvýraznění anorganických materiálů.
- organická funkce pro zvýraznění organických materiálů.

Specifikace chování barevného mapování, které by rentgenové zařízení mělo splňovat, jsou uvedeny v tabulce 2.1.

Tabulka 2.1

Chování barevného mapování

efektivní atomové číslo materiálu	žádná funkce zobrazení není zapnuta	zapnuta organická funkce	zapnuta anorganická funkce
$0 < Z_{\text{eff}} \leq 10$	oranžová	oranžová	žádná
$10 < Z_{\text{eff}} \leq 17$	zelená	oranžová	modrá/zelená
$Z_{\text{eff}} > 17$	modrá	žádná	modrá

Jsou-li organický a anorganický materiál položeny na sebe, mělo by rentgenové zařízení zobrazovat organický materiál, je-li zapnuta organická funkce, jak je uvedeno v tabulce 2.2.

Tabulka 2.2

Chování barevného mapování (organické/anorganické materiály položené na sobě)

efektivní atomové číslo materiálu	žádná funkce zobrazení není zapnuta	zapnuta organická funkce	zapnuta anorganická funkce
organický materiál pod hliníkovou deskou	zelená	oranžová	modrá/zelená
organický materiál pod ocelovou deskou	modrá	oranžová	modrá

2.4. Zkoušky kvality snímků

Zkoušky kvality snímků rentgenového zařízení by měly být prováděny za použití pomůcky pro zkoušku vnímání člověkem popsané v této mezinárodní normě:

- ASTM F792-17e1, Standard Practice for Evaluating the Imaging Performance of Security X-Ray Systems, ASTM International, West Conshohocken, PA, 2017, www.astm.org

Kvalita zobrazení rentgenového zařízení by měla být hodnocena pomocí těchto devíti zkoušek:

2.4.1. Zkouška 1: zobrazení drátu

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít k identifikaci kovových drátů.

2.4.2. Zkouška 2: užitečné prozáření

- schopnost rentgenového zařízení vytvořit snímek, který umožňuje odhalit pomocí obsluhy nebo algoritmu dráty zakryté stínícím materiálem různé tloušťky.

2.4.3. Zkouška 3: prostorové rozlišení

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat odděleně vysoce kontrastní předměty blízko u sebe.

2.4.4. Zkouška 4: jednoduché prozáření

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít k identifikaci olovených číslic, které by jinak byly zakryty ocelovým stínícím materiálem.

2.4.5. Zkouška 5: zobrazování tenké vrstvy organického materiálu

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít k identifikaci tenké vrstvy organického materiálu.

2.4.6. Zkouška 6: citlivost kontrastu oceli

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít k identifikaci mělkých prohlubenin v oceli.

2.4.7. Zkouška 7: rozlišování materiálů

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít k rozlišování materiálů s různými efektivními atomovými čísly.

2.4.8. Zkouška 8: klasifikace materiálů

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít ke konsistentní identifikaci konkrétního materiálu z řady různých tlouštěk.

2.4.9. Zkouška 9: rozlišování organického materiálu

- schopnost rentgenového zařízení zobrazovat snímky, které může obsluha použít k rozlišování mezi organickými materiály s různými efektivními atomovými čísly.

2.5. Prahové hodnoty kvality snímků

S odkazem na pomůcku pro zkoušku vnímání člověkem v normě ASTM F792-17e1 by minimální prahové hodnoty pro každou zkoušku kvality snímku měly být popsány v tabulce 2.3 níže. Aby rentgenové zařízení splňovalo danou normu, mělo by ve všech zkouškách kvality snímků dosáhnout příslušných minimálních prahových hodnot.

Tabulka 2.3

Prahové hodnoty kvality snímků

	Zkouška kvality snímků	Referenční standard 1	Referenční standard 2
1	zobrazení drátu: tloušťka drátu ve vzduchu	AWG 30 (0,255 mm)	AWG 34 (0,160 mm)
2	užitečné prozáření: tloušťka drátu pod hliníkem (Al) o stanovené tloušťce	AWG 24 (0,511 mm) za 16 mm Al	AWG 24 (0,511 mm) za 20 mm Al a AWG 30 (0,255 mm) za 12 mm Al
3	prostorové rozlišení: navzájem kolmé pomůcky pro čárové testy (4 štěrby, horizontální a vertikální, v oceli 1018, 1010 nebo 1008)	štěrby o šířce 2 mm s rozstupem 2 mm	štěrby o šířce 1,5 mm s rozstupem 1,5 mm
4	jednoduché prozáření: olovené číslice (tloušťka $3,0 \pm 0,2$ mm) připojené k oceli o stanovené tloušťce	ocel o tloušťce 24 mm	ocel o tloušťce 28 mm
5	zobrazování tenké vrstvy organického materiálu: stupně z polyoxymethylenu o tloušťce 0,25, 0,5, 1, 2 a 5 mm. Každý stupeň má otvory o průměru 2, 5 a 10 mm	4 viditelné otvory *	7 viditelných otvorů *
6	citlivost kontrastu oceli: ocelové stupně o tloušťce 0,5, 1, 2 a 5 mm. Každý stupeň má otvory o průměru 2, 5 a 10 mm, hloubka všech 0,1 mm	4 viditelné otvory *	7 viditelných otvorů *
7	rozlišování materiálů: mřížka čtvercových zeslabujících vrstev (proměnlivá množství oceli a plastů, proměnlivé efektivní atomové číslo a zeslabení **)	lze rozlišit odstíny 10 sousedících čtverců	lze rozlišit odstíny 12 sousedících čtverců
8	klasifikace materiálů: zkouška, zda systém konsistentně identifikuje daný materiál v rozmezí tlouštěk **	4 sloupce se klasifikují jako stejný materiál pro každý sloupec	6 sloupců se klasifikuje jako stejný materiál pro každý sloupec
9	rozlišování organického materiálu: pozorovatel zaznamená, pokud vidí rozdíl v odstínu mezi čtyřmi různými čtverci **	čtverce 1 až 4 zobrazené jako organický materiál	čtverce 1 až 4 zobrazené jako organický materiál

* Otvor se považuje za viditelný, pokud lze rozeznat alespoň polovinu jeho plochy nebo okraje.

** Podrobnější popis pomůcky pro zkoušku vnímání člověkem viz ASTM F792–17e1.

DOPORUČENÍ KOMISE (EU) 2022/1342
ze dne 28. července 2022
o monitorování rtuti v rybách, korýších a měkkýších

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 292 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) přijal dne 22. listopadu 2012 stanovisko týkající se rtuti a methylrtuti v potravinách⁽¹⁾. V uvedeném stanovisku úřad stanovil tolerovatelný týdenní příjem pro anorganickou rtuť ve výši 4 µg/kg tělesné hmotnosti a pro methylrtuť ve výši 1,3 µg/kg tělesné hmotnosti (obojí vyjádřeno jako rtuť) a dospěl k závěru, že dietární expozice na úrovni 95. percentilu se u všech věkových skupin blíží tolerovatelnému týdennímu příjmu nebo ho překračuje. Nadprůměrní konzumenti ryb, mezi něž mohou patřit i těhotné ženy, mohou překročit tolerovatelný týdenní příjem až přibližně šestinásobně. Nejzranitelnější skupinou jsou nenarozené děti. Úřad ve svém stanovisku dospěl k závěru, že expozice methylrtuti vyšší než tolerovatelný týdenní příjem vzbuzuje obavy, doporučuje se však zohlednit příznivé účinky konzumace ryb, pokud by byla zvážena opatření ke snížení expozice methylrtuti.
- (2) Dne 27. června 2014 přijal úřad stanovisko k přínosům konzumace mořských plodů pro zdraví v souvislosti se zdravotními riziky spojenými s expozicí methylrtuti⁽²⁾. V uvedeném stanovisku úřad přezkoumal úlohu mořských plodů v evropské stravě a vyhodnotil příznivé účinky konzumace mořských plodů ve vztahu ke zdravotním výsledkům, včetně účinků konzumace mořských plodů během těhotenství na funkční výsledky neurologického vývoje dětí a účinky konzumace mořských plodů na riziko kardiovaskulárních onemocnění u dospělých. Úřad dospěl k závěru, že ve srovnání s nulovou konzumací mořských plodů byla konzumace přibližně jedné až dvou porcí mořských plodů týdně a nejvýše tří až čtyř porcí týdně během těhotenství spojena s lepšími funkčními výsledky vývoje nervové soustavy dětí. Taková množství jsou rovněž spojena s nižší úmrtností v důsledku ischemické choroby srdeční u dospělých.
- (3) Dne 19. prosince 2014 přijal úřad prohlášení o přínosech konzumace ryb/mořských plodů ve srovnání s riziky methylrtuti v rybách/mořských plodech⁽³⁾, v němž dospěl k závěru, že pro dosažení přínosů konzumace ryb spojených s jednou až čtyřmi porcemi ryb týdně a s cílem ochránit před toxicitou methylrtuti z hlediska neurologického vývoje by měla být konzumace druhů ryb/mořských plodů s vysokým obsahem rtuti omezena.
- (4) Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006⁽⁴⁾ stanoví maximální limity rtuti ve svalovině ryb, korýšů, mlžů a doplňcích stravy.
- (5) Z nejnovějších údajů o výskytu vyplynulo, že je prostor pro snížení maximálních limitů rtuti v různých druzích ryb, a proto byly maximální limity pro tyto druhy ryb sníženy nařízením Komise (EU) 2022/617⁽⁵⁾. Pokud jde o jiné druhy ryb, jako je žralok a mečoun obecný, nařízení (EU) 2022/617 i přes některé výzvy ke zvýšení stávajících maximálních limitů tyto limity s ohledem na související obavy týkající se zdraví zachovalo do doby, než budou shromážděny další údaje a bude provedeno vědecké posouzení.

⁽¹⁾ Vědecká komise EFSA pro kontaminující látky v potravinovém řetězci (CONTAM); Scientific Opinion on the risk for public health related to the presence of mercury and methylmercury in food (Vědecké stanovisko k riziku pro veřejné zdraví v souvislosti s přítomností rtuti a methylrtuti v potravinách). EFSA Journal 2012;10(12):2985.

⁽²⁾ Komise EFSA NDA (komise EFSA pro dietetické výrobky, výživu a alergie), 2014. Scientific Opinion on health benefits of seafood (fish and shellfish) consumption in relation to health risks associated with exposure to methylmercury (Vědecké stanovisko o zdravotních přínosech konzumace mořských plodů (ryb a měkkýšů) v souvislosti se zdravotními riziky spojenými s expozicí methylrtuti). EFSA Journal 2014;12(7):3761.

⁽³⁾ Vědecký výbor EFSA, 2015. Statement on the benefits of fish/seafood consumption compared to the risks of methylmercury in fish/seafood (Prohlášení o přínosech konzumace ryb/mořských plodů ve srovnání s riziky methylrtuti v rybách/mořských plodech). EFSA Journal 2015;13(1):3982.

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise (EU) 2022/617 ze dne 12. dubna 2022, kterým se mění nařízení (ES) č. 1881/2006, pokud jde o maximální limity rtuti v rybách a soli (Úř. věst. L 115, 13.4.2022, s. 60).

- (6) Z tohoto důvodu a za účelem získání podrobných údajů o skutečném dopadu snížených maximálních limitů pro některé druhy ryb na celkovou expozici rtuti u spotřebitelů je vhodné, aby členské státy podávaly úřadu zprávy o výskytu rtuti u všech druhů ryb, a to jak u produktů z farmového chovu, tak u ulovených volně žijících produktů z různých druhů produkce.
- (7) Kromě toho je většina údajů o výskytu dosud k dispozici pro celkový obsah rtuti. Vzhledem k tomu, že methylrtuť je toxičtější než anorganická rtuť, měly by být uvedeny údaje o výskytu methylrtuti i celkové rtuti ve vzorcích, což pomůže při výpočtu poměru methylrtuti k celkové rtuti v konkrétních druzích ryb. To by přispělo k přesnějšímu posouzení expozice a rizik u rtuti v potravinách.
- (8) Doporučení ohledně konzumace ryb je důležitým nástrojem pro řízení rizik z hlediska plného dosažení příznivých účinků konzumace ryb a současného omezení rizik toxicity rtuti. Údaje o expozici pro konkrétní druhy ryb uvedené ve stanovisku úřadu z roku 2012 však naznačují, že spotřebitelé nemají o dostupných doporučeních ohledně konzumace dostatečné znalosti nebo je nedodržují. Je proto užitečné doporučit, aby příslušné orgány členských států vypracovaly vnitrostátní doporučení ohledně konzumace na úrovni a aby je aktivně sdělovaly, čímž se zvýší povědomí o těchto doporučeních ohledně konzumace. Vzhledem k velké rozmanitosti druhů ryb konzumovaných v celé Unii by členské státy měly doporučení ohledně konzumace přizpůsobit své vnitrostátní struktuře konzumace ryb, zejména konzumovaným druhům ryb. Při šíření těchto doporučení ohledně konzumace potravin na vnitrostátní úrovni by měly být příslušným orgánům členských států nápomocny všechny zúčastněné strany, jako jsou provozovatelé potravinářských podniků, příslušní zdravotničtí pracovníci, univerzity, spotřebitelské organizace a další zúčastněné strany.
- (9) Za účelem posouzení dopadu doporučení ohledně konzumace ryb na expozici spotřebitelů by měl úřad provést průzkum věnovaný účinnosti doporučení členských států ohledně konzumace.
- (10) Shromážděné údaje o výskytu rtuti a informace o účinnosti doporučení ohledně konzumace pomohou zpřesnit posouzení expozice spotřebitelů, které je nezbytné pro budoucí aktualizaci posouzení rizik pro spotřebitele v souvislosti s rtutí. Tato posouzení umožní vyhodnotit, zda by bylo vhodné přezkoumat maximální limit rtuti u některých druhů ryb,

DOPORUČUJE:

1. Členské státy by měly v letech 2022, 2023, 2024 a 2025 provádět monitorování přítomnosti methylrtuti a celkové rtuti v rybách, koryších a měkkýších. Monitorování by mělo zahrnovat širokou škálu druhů ryb, koryšů a měkkýšů a mělo by odrážet spotřební návyky, aby bylo možné přesně odhadnout expozici rtuti u spotřebitelů. Měly by být shromažďovány údaje o produktech z farmového chovu i ulovených volně žijících produktech.
2. Členské státy by měly vypracovat specifická vnitrostátní doporučení ohledně konzumace ryb, koryšů a měkkýšů s cílem dosáhnout v plné míře příznivých účinků konzumace ryb a mořských plodů a zároveň omezit rizika toxicity rtuti. Při vypracovávání těchto doporučení ohledně konzumace by členské státy měly zejména radit ohledně četnosti konzumace ryb, koryšů a měkkýšů a konzumovaných druhů.
3. Členské státy, provozovatelé potravinářských podniků a další zúčastněné strany by měli spotřebitelům a příslušným zdravotnickým pracovníkům, kteří pracují s nejvíce ohroženými skupinami spotřebitelů, průběžně sdělovat konkrétní vnitrostátní doporučení ohledně konzumace.
4. Členské státy by měly informovat Komisi a úřad o svých konkrétních vnitrostátních doporučeních v oblasti konzumace.
5. Členské státy by měly informovat Komisi o svých opatřeních, jejichž cílem je sdělovat vnitrostátní doporučení spotřebitelům a příslušným zdravotnickým pracovníkům.

6. Členské státy a provozovatelé potravinářských podniků by měli úřadu pravidelně podávat zprávy o výskytu celkové rtuti a methylrtuti v různých druzích ryb, koryších a měkkýších s uvedením informací a v elektronickém formátu pro podávání zpráv stanoveném úřadem. Při vykazování údajů by měly věnovat zvláštní pozornost upřesnění typu produkce (volně žijící, sbíraná nebo lovená oproti farmové neekologické nebo farmové ekologické produkci).

V Bruselu dne 28. července 2022.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

OPRAVY

Oprava prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2022/1096 ze dne 30. června 2022, kterým se za účelem usnadnění práva na volný pohyb v rámci Unie stanoví rovnocennost certifikátů týkajících se onemocnění COVID-19 vydaných Korejskou republikou a certifikátů vydaných v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953

(Úřední věstník Evropské unie L 176 ze dne 1. července 2022)

Strana 65, 4. bod odůvodnění:

- místo:* „(4) Korejská republika rovněž Komisi sdělila, že v současné době neexistují žádná cestovní omezení související s onemocněním COVID-19, pokud jde o vstup do Korejské republiky a pobyt v ní. Pokud by bylo nutné znovu zavést požadavky na cestování, Korejská republika potvrzuje, že by uznávala certifikáty o očkování a o testu vydané členskými státy a zeměmi EHP v souladu s nařízením (EU) 2021/953. Pokud jde o certifikáty o očkování, Korejská republika sdělila Komisi, že certifikáty uvádějící očkovací látky s celounijní registrací budou akceptovány pouze tehdy, pokud dotčená očkovací látka dokončila postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití. Pokud jde zejména o certifikáty o zotavení, Korejská republika potvrzuje, že by je v případě potřeby znovu zavést cestovní omezení neuznávala.“,
- má být:* „(4) Korejská republika rovněž informovala Komisi, že bude uznávat certifikáty o očkování a o testu vydané členskými státy a zeměmi Evropského hospodářského prostoru v souladu s nařízením (EU) 2021/953 za stejných podmínek jako své vlastní certifikáty. Korejská republika však Komisi informovala, že vzhledem k epidemiologické situaci v současné době vyžaduje testy pro všechny příchozí cestující. Pokud jde o certifikáty o očkování, Korejská republika sdělila Komisi, že certifikáty uvádějící očkovací látky s celounijní registrací budou akceptovány pouze tehdy, pokud dotčená očkovací látka dokončila postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití. Korejská republika navíc informovala Komisi, že neuznává certifikáty o zotavení.“
-

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS